

# La Lucerna

Revista Socio-Cultural

ORIHUELA



Calruyo



# La Lucerna

Director

JOSE LUIS ZERON HUGUET

Jefe de Redacción

JOSE A. SAURA FERNANDEZ

Colaboradores:

JOSE A. MUÑOZ GRAU

JESUS ZERON

ANTONIO LUIS GALIANO PEREZ

SESCA

JUAN BELLOD SOLE

SANTIAGO LLORET GAMBIN

ADA SORIANO

S. ALBERTO Z.

ESTER DIZ ARDID

JOSE M<sup>a</sup> PIÑEIRO

JOSE ALEDO SARABIA

ANTONIO PEÑALVER GARCIA

CAYETANO GOMEZ

MANUEL GARCIA HERNANDEZ

ELE

FERNANDO PIÑEIRO

FRANCISCO J. SEVA

Diseño

J.A.S.F.

Portada

CATRUYO

Imprime

GRAFICAS MINERVA

C/ Pintor Agrasot, 58 - Orihuela

Enviad vuestras colaboraciones a:

C/ Músico Moreno, 5 - B<sup>a</sup> A

Orihuela

"La Lucerna" sólo se responsabiliza de la línea editorial. Su equipo de redacción respeta, pero no se identifica necesariamente con los artículos firmados por sus colaboradores

## SUMARIO

2

EDITORIAL

3

"EL AYUNTAMIENTO UTILIZA A LAS PEDANIAS COMO TAPADERA"

5

ENTREMESES TIPICOS DE LA CASA - ESCENA I - "Esto es una ruina"

8

ENTREVISTA: PRESIDENTE DE LA JUNTA MAYOR DE COFRADIAS Y HDES.....

10

EL TEATRO DE LA CORREDERA

14

ALUCINE: JONATHAN BROWN PUDO HACER UN DAÑO IRREPARABLE A ORIHUELA

15

LA REPATRIACION DE LA COLECCION ARQUEOLOGICA DEL PADRE FURGUS: UNA TAREA DE TODOS

16

EL CANDIL

18

AL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ORIHUELA

19

DE LA BURGUESIA ALDEANA Y SUS MISERIAS

22

CARTAS AL DIRECTOR

23

MIRANDO EL TIEMPO

24

CONGRATULACIONES 1992

25

PAGINAS HISTORICAS DE NUESTRO BALOMPIE: UN RECORD DIFICIL DE SUPERAR: ORIHUELA DPTVA, CUATRO AÑOS Y DOS MESES IMBATIDO EN "LOS ARCOS"

26

"UNA PALMERA, DOS PALMERAS, TRES PALMERAS EN EL "VALLE DE LAS MORERAS"..."

28

LA JUVENTUD SIGUE CONSUMIENDO DROGAS

31

CARTAS A BLAS

32

NOTICIAS CULTURALES

# ASESORIA



## ASESORIA LABORAL FISCAL Y CONTABLE

Avd. Teodomiro, 40-Entlo. - Tel: 530 30 44 y 530 30 49 Fax. 674 26 05  
Apto. 163 - 03300 ORIHUELA

### EL GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA

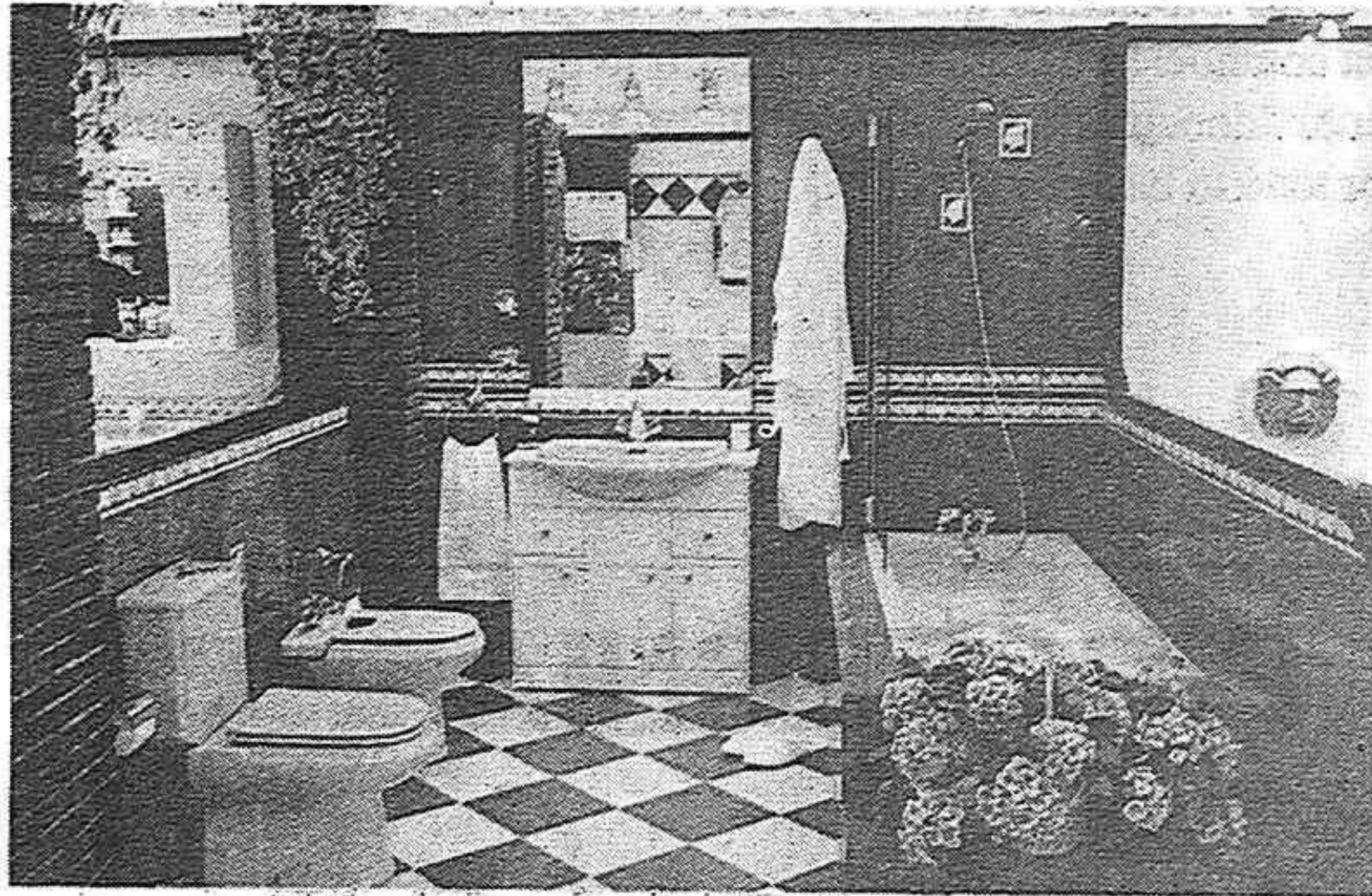
del Ayuntamiento  
de Orihuela

FELICITA A LOS LECTORES  
DE LA LUCERNA  
EL NUEVO AÑO 1992



# DISEÑO Y FUNCIONALIDAD

**FONTANERIA  
CALEFACCION  
AIRE ACONDICIONADO  
ENERGIA SOLAR  
VENTILACION**



**SANITARIOS  
GRIFERIAS  
HIDROMASAJES  
MUEBLES DE BAÑO  
AZULEJOS Y PAVIMENTOS  
ARTICULOS DE REGALO**

**TODO UN ABANICO  
DE POSIBILIDADES  
A SU ALCANCE**

**CONSULTENOS  
SIN COMPROMISO**



**FONTANERIA  
GOMEZ S.L.**

**EXSAGO**

San Agustín, 18. Telf. y Fax 530 12 91- ORIHUELA



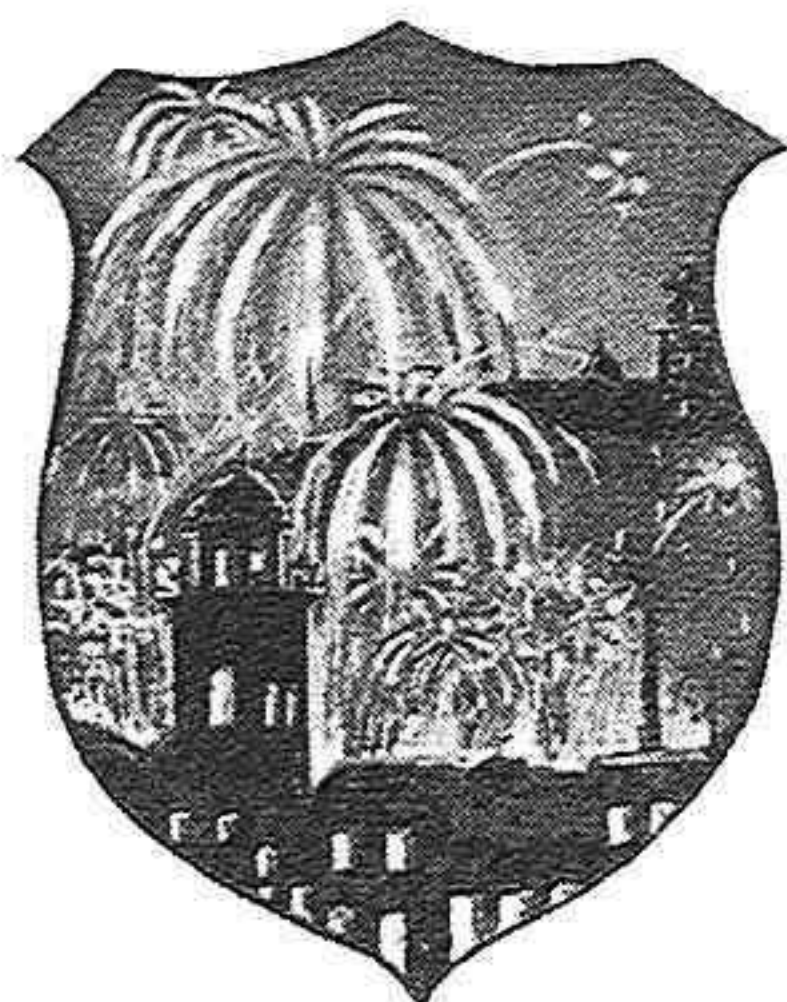
**EDITORIAL**

Resulta lamentable que a estas alturas los oriolanos sigamos manteniendo unas costumbres tribales mediante las cuales se excluye a todo aquel que no cumple las normas dictadas por el clan. Unas firmes costumbres, perpetuadas hasta nuestros días, que se fortalecen en la extorsión, la amenaza, el chantaje, la puñalada traperera, los golpes de pecho y el trueque de intereses.

Esa atmósfera anacrónica que se respira en Orihuela provoca situaciones que pueden resultar exageradas, cuando no increíbles para alguien de fuera; pero desgraciadamente es cierto que a algunos nos retiran el saludo por dirigir determinadas publicaciones o simplemente por colaborar en ellas y se nos cuelga el sambenito si reincidimos.

No es pesimismo pensar que en Orihuela el porvenir es una difusa esperanza y como toda esperanza una ilusión. Aquí, los que intentamos evitar la muerte por asfixia ambiental, los que nos movemos con impulsos vitales, vivimos en un constante estado de sitio, esperando encontrar una puerta abierta por donde escapar. El oriolano cree que su represión es disciplina; presume de su historia, pero de nada sirve el pasado si no hacemos futuro. Presume igualmente de culto pero ignora que no hay cultura sin cultivo. No se dan oportunidades a las nuevas generaciones, la cultura parece estar encerrada en una vieja urna a la cual sólo tienen acceso unos cuantos iniciados. Al oriolano le sobra solemnidad y le falta sentido del humor. En Orihuela ocurre que cuando alguien utiliza el ingenio, la burla juguetona, la gracia irónica, el esperpento, la hipérbole, en definitiva, lo que tantos escritores y periodistas han sabido elevar a la categoría de arte el ejercicio de la crítica, se provoca el escándalo, al no seguir las pautas de comportamiento impuestas por la mayoría.

Harían falta muchas dosis de humor para tratar ciertos problemas que hoy son tabú; mucho humor para sanear oscuros caracteres, y mucha emoción, entendida como una conmoción del ánimo, para decir lo que se piensa sin ofender y sin que nos ofendan, porque como dijo Juan Ramón Jiménez "donde está la emoción, allí está el mundo". Y todos los que hacemos "La Lucerna" sentimos una profunda emoción por todo lo bueno y lo malo que ocurre en Orihuela y así lo venimos reflejando.

**PIROTECNIA***Ferrández*

1ª Casa de la Provincia  
de Fuegos Infantiles para Fiestas.

*Especialidad en toda clase de  
Fuegos Aéreos y Terrestres  
con los últimos adelantos de la Pirotécnia*

Talleres:  
Camino de la Sierra, 16  
Teléfono 675 42 66  
REDOVAN (Alicante)

Particular:  
Antonio Moreno, 8  
Tels. 530 35 00 - 530 24 61  
ORIHUELA (Alicante)



## ENTREVISTA

## LA APARECIDA QUIERE SER ENTIDAD LOCAL MENOR

# "El Ayuntamiento utiliza a las pedanías como tapadera"

por José Luis ZERON

Un total de 18 personas designadas por una asamblea popular, componen la Coordinadora Pro-Entidad Local Menor de la Partida Rural de La Aparecida. 1.200 personas de un total de 2.500 vecinos han firmado ya el escrito de solicitud formal que será presentado en el Ayuntamiento de Orihuela a mediados del próximo mes de enero.

«La Lucerna» habló con los vecinos de esta pedanía y entrevistó al Presidente de la Coordinadora Pro-Entidad Local Menor, José Hernández. Sin querer tomar partido, pero con ánimo de ser objetivos debemos reconocer el deseo independentista que se respira entre los habitantes de La Aparecida que se consideran completamente marginados por el Ayuntamiento de Orihuela.

**¿Qué diferencia existe entre la autonomía que se alcanza como Entidad Local Menor y la independencia total de la segregación y cuáles son las pretensiones reales de los vecinos de La Aparecida?**

Una Entidad Local Menor no llega a alcanzar una independencia total del Ayuntamiento de Orihuela. La ley lo define como la constitución de una Junta Vecinal dirigida por un alcalde pedáneo elegido directamente por el pueblo, con plena capacidad jurídica para realizar gestiones. Asimismo se puede realizar un presupuesto con el que alcanzar mejoras muy sustanciales para el pueblo. Los presupuestos se elaborarían en base a algunos impuestos que en la actualidad pagamos el Ayuntamiento de Orihuela y que serían cobrados en La Aparecida, es el caso del impuesto Municipal de Vehículos o el de Recogida de Basuras. Otros impuestos quedarían a cargo del Ayuntamiento de Orihuela: Los relacionados con el Catastro o los impuestos de Rústica. La ley dice que pueden constituir entidades locales menores aquellos núcleos de población separados territorialmente de la ciudad, Orihuela en este caso y con características peculiares propias y con la finalidad de mejorar la calidad de los servicios prestados. Nosotros estamos separados por una distancia de 6 Km. y el casi 100 % de los vecinos no nos sentimos identificados con Orihuela; nos une simplemente la burocracia. Además, la Administración de Orihuela respecto a las pedanías deja mucho que desear. Nosotros vivimos cada cuatro años de la limosna municipal.

**¿Entonces el sentimiento de los vecinos de La Aparecida es alcanzar la segregación total?**

No. Para ser sinceros hay que reconocer que no nos hemos planteado llegar a alcanzar la independencia total. La Aparecida, hoy por hoy, no tiene recursos suficientes para optar a un segregación total,

pero sí obtendríamos muchas ventajas alcanzando el reconocimiento como Entidad Local Menor. Además, el Ayuntamiento estaría obligado a darnos unas ayudas procedentes del Fondo Nacional de Cooperación Municipal, que recibe directamente Orihuela. Se conceden 10.000 pts. por habitante, o sea que el ayuntamiento recibe cada año por nosotros unos 25. millones de pesetas que no vemos por ninguna parte.

**¿Y no temen que las cosas fueran peor en caso de obtener el reconocimiento como Entidad Local Menor?**

No pueden ir peor. De los 140 Ayuntamientos que componen la provincia de Alicante, 80 de ellos, sobre el 57 % tienen menos habi-



tantes que La Aparecida y sus presupuestos anuales superan los CIENTO millones de pesetas. Le voy a poner un ejemplo: San Isidro de Albaterra, Entidad Local Menor con menos habitantes que La Aparecida obtuvo QUINIENTAS MIL pts. para el Centro de Ayuda Permanente de Adultos, la misma cantidad que se le concedió al Ayuntamiento de Orihuela. San Isidro obtuvo tres millones para mejoras en el deporte y sólo un 1.500.000 Orihuela. Si tenemos en cuenta

que Orihuela tiene 24 pedanías, pues no sé yo que nos va a tocar a nosotros.

**El Alcalde de Orihuela considera absurdas todo este tipo de reivindicaciones, ya que según sus palabras, en los últimos años el Ayuntamiento ha realizado grandes inversiones en pedanías.**

Las mejoras se notan muy poco en La Aparecida. Si se refiere Cartagena a que tenemos asfaltado y agua en algunas zonas habría que decirle que no sólo de asfalto y agua vivimos. Nosotros, como los ciudadanos de Orihuela, aspiramos a otras mejoras.

**También se ha comentado en el Ayuntamiento de Orihuela que estas reivindicaciones responden a la animadversión de un grupo político determinado que forma la Coordinadora.**

Mucho antes de convocar la asamblea del 10 de noviembre sabíamos que la actitud del Ayuntamiento de Orihuela iba a ser negativa. Ya ocurrió con Desamparados. La idea de constituir a La Aparecida como Entidad Local Menor es antigua; años atrás se llegó hasta Orihuela en manifestación reivindicando mejoras. El grupo coordinador fue elegido en asamblea por todo el pueblo, todos mostraron su descontento con el sistema administrativo del ayuntamiento de Orihuela. Los 18 miembros de esta Coordinadora son de muy distintas ideologías. Nosotros, según la ley podíamos elegir dos pro-



cedimientos para la creación de Entidad Local Menor: por voluntad del Ayuntamiento, que sabíamos que no existía o a través de una petición escrita de la mayoría de vecinos. Ya hemos recogido el 80% del censo de habitantes de La Aparecida con derecho a voto y creo que llegaremos al 90 ó 95 %.

Ha nombrado otras zonas consideradas en Orihuela como pedanías: el Rincón de los Cobos, El Arenal... Pero ¿existe en esas partidas rurales el mismo sentimiento separatista?

Como le he dicho antes, desde Orihuela intentan clasificarnos en varias barriadas o en varias pedanías; ése fue uno de los problemas expuestos en la última asamblea a la que asistieron representantes de cada una de estas zonas rurales, y todos estuvieron de acuerdo en alcanzar una unión territorial para obtener el reconocimiento de Entidad Local Menor. Si no existe una mayor unión es por la falta de comunicaciones. De La Aparecida al Arenal o al Rincón de los Cobos hay escasamente 1.000 m., en cambio para acceder a los caminos hay que dar un rodeo de cuatro o cinco kilómetros. Si nosotros como Aparecida nos sentimos discriminados de Orihuela, ellos doble-

mente, pues se sienten discriminados de Orihuela y de La Aparecida.

**Pero quizá el Ayuntamiento de Orihuela tema la fragmentación del municipio.**

Pero constituir una Entidad Local Menor no es fragmentar el municipio. No obstante, y respetando esa posible precaución, nosotros,

con la ley en la mano tenemos todo el derecho a ese privilegio. La ley no la hemos hecho nosotros. En el Ayuntamiento de Orihuela nos han ocultado y nos ocultan información, no ha existido transparencia en momento alguno. Nosotros estamos desasistidos. O bien el Ayuntamiento no gestiona o lo que llega se queda en Orihuela. Nosotros hemos denunciado en muchas ocasiones que el Ayuntamiento de Orihuela utiliza a las pedanías como tapadera para recoger fondos que no invierten en las mismas. Un ejemplo lo tenemos en las pasadas inundaciones: desde el Ayuntamiento se hicieron memorias valoradas, se presentaron daños por muchos millones de pesetas, en estas pedanías y otras, con la finalidad de obtener un dinero que habrá llegado pero no ha sido invertido. El descontento viene por una acumulación de circunstancias durante los últimos diez años

**PRINCIPALES CARENCIAS**

- La Aparecida carece por completo de zonas deportivas. No existe ningún parque público.
- Pésima comunicación entre los barrios que componen la partida rural, lo que provoca cierta desunión entre esos barrios y que desde Orihuela se les consideren pedanías diferentes. Es el caso del Arenal, el Rincón de Los Cobos o los Raigueros.
- Existen deficiencias notables en la red de Alcantarillado y en el Servicio Municipal de Agua. En las zonas altas del pueblo no llega el agua.
- En cuanto a educación existen unas aulas prefabricadas que están siendo utilizadas como salón para la 3ª Edad o para la Educación de Alumnos. Los vecinos piden que desaparezcan esas aulas y se construyan colegios públicos y un Centro Social que sirva de Consultorio Médico y de Local para la 3ª Edad.
- La basura es recogida tres días a la semana: lunes, miércoles y viernes. El pueblo carece de contenedores, lo que ocasiona que en zona de huerta los desperdicios sean arrojados al río o a las acequias.
- La zona de la huerta, al ser considerada extrarradio carece casi en su totalidad de teléfonos ya que a los vecinos se les piden cantidades cercanas a las 240.000 pts. por la instalación del aparato.

**LIBRERIA  
PAPELERIA**

**MIGUEL HERNANDEZ**



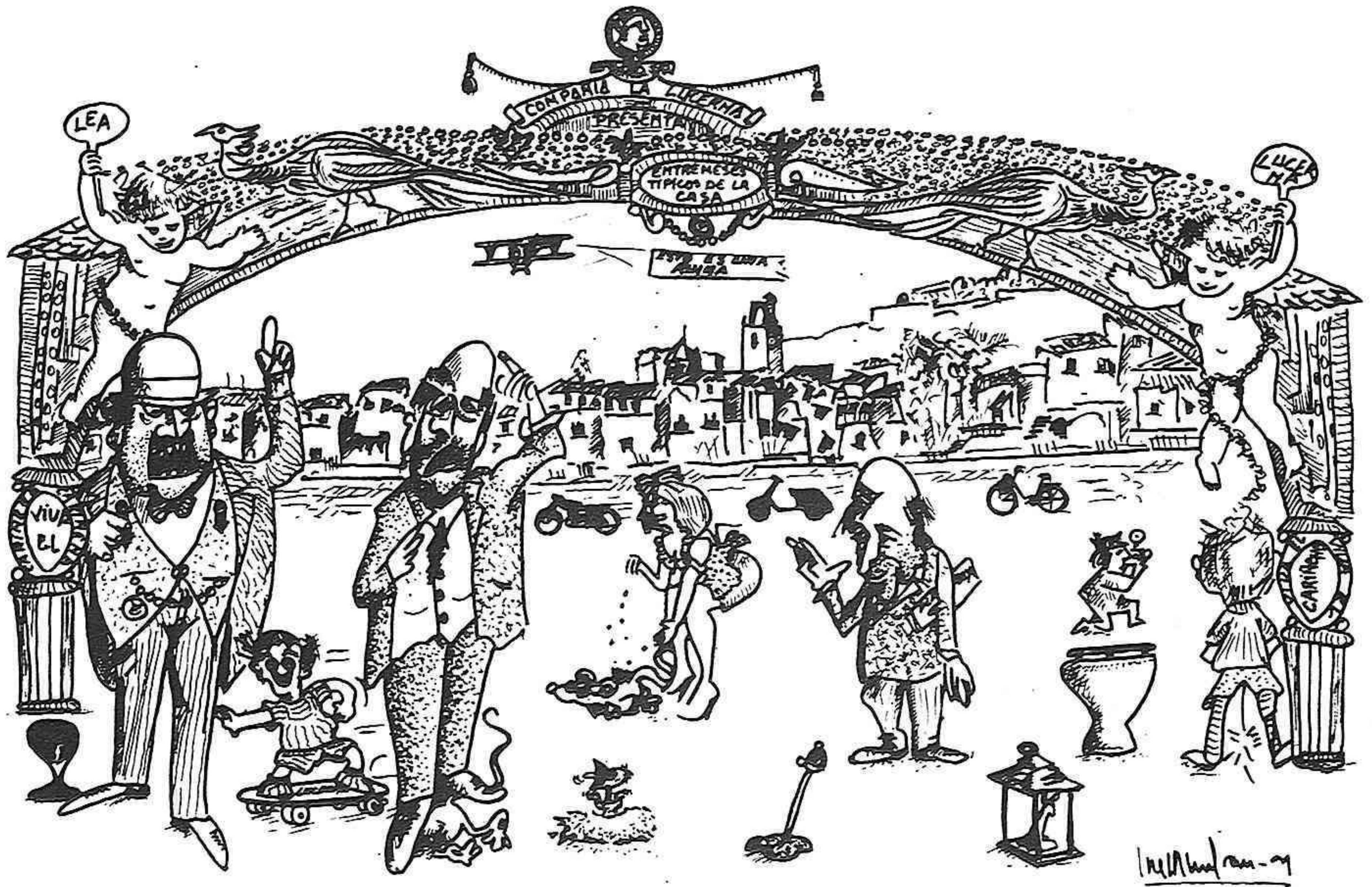
NO PUEDO LEER POR NO TENER LIBROS,  
ESCRIBIR POR NO LEER, ESTUDIAR  
POR NO LEER TAMBIEN, LUCHAR  
PORQUE MI ENEMIGO ES MI ARMA:  
MI POESIA.

M. HERNANDEZ a G. LORCA  
ORIHUELA - 30-5-33

C/ EL COLEGIO, 17  
TELEFONO. 30 56 58

**ORIHUELA**





## ENTREMESOS TIPICOS DE LA CASA ESCENA I

### "ESTO ES UNA RUINA"

De José A. Muñoz Grau

(Escombros y ruinas "clasificadas" en un solar de la calle mayor de la ciudad imaginaria de Ormira. Una taza de water de una marca sin identificar y una bañera de porcelana aboyada, centran el conjunto y sustituyen los sofás clásicos a efectos de sentarse.

El sol calienta el agua mal iluminada u oscura de un río cercano, y su "aroma" inunda la escena y el patio de butacas, mezclándose con el polvo en suspensión de más escombros y dibujando rayos rectilíneos de luz sobre los personajes que parecen, así, seres iluminados, aparecidos.

Y en éso que "aparecen" tres viejos. EL VIEJO ROJO lleva los años sobre un bastón terminado en cabeza rusa, de almendro de nata. EL VIEJO AZUL los apoya sobre un bastón terminado en cabeza de señora, o algo así ,pero peor. Visten bien sus trajes de cuando "la arruga es bella"; desgastados del uso y abuso, del dramático encanto de los años).

V. ROJO. ¡Qué tranquilidad! Parece la última Feria de agosto...

V. VERDE. Demasiada Tranquilidad para este cuerpo mío. ¡Me está pidiendo guerra desde la última vez que cantó Marta en la tele! ¡Y qué guerra!

V. ROJO. Pero hombre de Dios... A tu edad, esas cosas...

V. VERDE. A mi edad, peor. Porque cuando era guapo, que lo fui, no tenía problemas, pero ahora... ¡La procesión va por dentro! ¡Y qué procesión! Hoy, me temo que la del viernes.

V. ROJO. (Que busca) Este se nos ha quedado dormido. No es la primera vez: Ya le ocurrió en el frente de Teruel, en plena ofensiva. ¡Menudo paquete, oye! Estos fachas son todos hijos de la misma sangre y los mismos grados, porque si no lo fusilan. ¡Menudos son ellos!

V. AZUL. (Que entra) ¿De qué hablas?... Y a mucha honra. Más vale ser hijo de un "general", que hijo de ... ¡Calla que te conozco! ¡Mala lengua! ¡Víbora!

V. VERDE. (Que no le hacen caso) No me refería precisamente a esta guerra.

V. AZUL. ¿Yo? ¿Yo mala lengua? Cuida tus palabras, que te voy a romper el...

V. ROJO. ¿Tú a mí? ¿A mí..? No ha nacido... (Levantando los bastones al aire agitándolos. Entra el NIÑO LILA sobre un patín, a toda velocidad, y los cruza con un sin fin de piruetas).

N. LILA. ¡Abuelos... que voy! (Con los bastones levantados, se olvidan de sus disputas, y lo siguen a bastonazos varios). ¡Ay...! Pero... ¡Mamá, mamá...! ¡Ay...! ¡Jope... qué golpes!

V. ROJO. ¡En éste Parque no os quiero ver sobre esos artefactos del diablo! ...¡Dale que se escapa! Es el de ayer, el de todos los días.

V. VERDE. Dale... a ver si viene su madre y la conocemos.

V. AZUL. (Persiguiéndolo) ¡Te lo he dicho mil veces...!

TODOS. ¡Fuera...fuera...Vete! (Se va como puede. Se sientan.)

V. ROJO. Empieza bién el día. El único rincón tranquilo de este pueblo, y mira por dónde hay que defenderlo, día a día...

N. LILA. (Voz) ¡Anticuarios! ¡Carrozas, más que carrozas...!



- (Les silba).
- V. ROJO ...Si no fuera por nosotros, ni este parque. Siempre lleno de mocosos a dos o cuatro ruedas. ¿Cuándo se van a acordar de nosotros?!
- V. VERDE. Debería obligarles la municipalidad a venir con sus tutoras. ¡Que jueguen con ellos...! Sería otra cosa.
- V. AZUL. Una pesadilla. Un peligro social... Los niños deberían estar siempre en la escuela; de día y de noche. ¡Tres turnos de maestros pondría yo!
- V. VERDE Y de maestras; sobre todo de maestras: enseñan más; de siempre.
- V. ROJO. Sabéis que éso no puede ser. No hay dinero. Lo sabéis.
- V. AZUL. Pues un turno todo seguido. La E.G.B. es un sólo ciclo de dos años... Y a trabajar. Que si todos trabajasen se acabaría el paro... (para sí) Epidemias de la democracia ésta.
- V. ROJO. En mis tiempos no había paro porque si parabas te morías.
- V. AZUL. Ahora si no trabajas vives mejor. ¡Mira las calles!
- V. VERDE. No sé que deciros. No es, precisamente, mi caso.
- V. ROJO. Y antes igual. Eso lo han aprendido de vosotros, que no sabéis lo que es rabajar. No lo habéis sabido nunca; vosotros sudáis en la playa.
- V. AZUL. Mira por donde; sólo aprendéis lo que os interesa.
- V. ROJO. No querrás que, a mi edad, me aprenda el "Cara al sol". ¡Un respeto!
- V. VERDE. Pero en la playa, rodeado de ...¡"guay"!
- V. AZUL. No, por Dios. En tu boca sonaría a blasfemia. ¡Ateo, masón de contubernio..!
- V. ROJO. Oírte sentado sobre esta taza, me ayuda. La verdad que sí. Hay momentos de lirismo en tus palabras que dan ganas, unas enormes ganas...
- V. AZUL. Tienes las venas llenas de resentimiento.
- V. ROJO. Y tú de vino (Entra una señora esposada a un perro enorme que hace sus necesidades fecales no muy lejos). ¿Estáis viendo lo que yo?
- V. VERDE. No le quito ojo. (Mira el reloj). ¡Ya era hora!
- V. ROJO. ¡Qué verguenza! ¡Qué falta de ciudadanía! Esto no tiene remedio...
- V. AZUL. No querrás que haga en el piso de la señora; en la salita.
- V. VERDE. Hombre no seas así, déjala que salga. ¡Bastantes ruinas hay ya en la calle.
- V. ROJO. Un impuesto para perros es lo que yo quiero: un 20% que nos habéis subido, más otro 20% a todo el que tenga un perro que circule. ¡Qué pague el que ensucia! Yo no tengo porqué pagar lo que hacen los perros.
- V. AZUL. Tú y tus revoluciones pendientes. Pero si hay ya más impuestos que personas; si entre unos y otros nos tenéis fritos.
- V. VERDE. El de esa señora lo pago yo; pero que salga.
- V. ROJO. Se equilibraría, de una vez, la herencia, que nos dejastes

- (para sí). Chorizos de CantimPALO éstos.
- V. AZUL. (irónico) ¿Tántos perros hay en éste País "vuestro" de cada día?
- V. ROJO. (Que lo mira). Si tu supieras cuántos...
- V. VERDE. (A partir de ahora, van entrando en escena "criadas" con niños pequeños que le echan arroz a las ratas. Otros mayores, juegan, más alejados, a clavar jeringuillas, que recogen de entre los escombros, en una diana puesta sobre la pared. Todo esto de una manera orquestada y bucólica, con cierto ritmo y armonía) Desde que estáis vosotros, cómo ha mejorado el servicio...  
(Sale la señora con su perro).
- V. AZUL. El servilismo es lo que ha mejorado. El servicio está carísimo como todo.
- V. ROJO. ¡Adiós por lo menos! La mala educación nunca termina cuando acaba el perro. Ni siquiera se va con él; queda su olor.
- V. AZUL. Agradece el abono. Sé agradecido, hombre. Este parque necesita flores.
- V. ROJO. Claro, y a falta de pan buenas son...
- V. AZUL. ¡Tortas!... Sobra pan, lo que faltan son tortas. Antes, con menos pan y más tortas, ésto funcionaba mejor.
- V. ROJO. Estarás contento con el "Mamporreo del Corcu". ¡Vaya gol!
- V. AZUL. Sí. La verdad es que este chico... ¡Bien! ¡Ya era hora! aunque, claro, uno tiene su corazoncito en Santiago...
- V. ROJO. ¿Con los compañeros pensionistas?
- V. AZUL. ¿¡Qué compañeros!? ¡En Santiago de Compostela...! Recuerdo cuando Fraga tomó el pueblo. ¡Cómo corrían los "hemandianos" aquéllos!(Se levanta y esgrime con el bastón.) ¡Ah bellacos..! (Ríe) Hubo porrazos para casi todos. En la Plaza de ¿Santa..?, frente al homo...¡no quieras ver (Nostálgico) ¡Ah, la noche de las gabardinas..!
- V. ROJO. Por cierto, el otro día, "alguien" te pintó el menhir; se recreo; cosa fina...¡olía a demonios! ¡A demonios de Dante!
- V. AZUL. ¡Lo que son..! Si sé quién es. Tengo la escopeta de sal desde que lo pusimos, y la cruz "echá", ¡Le voy a poner el culo como un salero! ¡Ese me canta "El cara al sol", nevando! ¡Por estas!
- NIÑO ROSA (en bicicleta y a una velocidad de vértigo). luuuuuuuu...
- V. AZUL. (Bastonazos al aire). Para, para si te atreves... Hace falta un guardia, pero un guardia guardia, como los de antes; con "cuartelillo".
- V. ROJO. Al paso que vamos, no creo que falte mucho. ¡Te van a hacer feliz!
- V. AZUL. Los "demócratas" ,me ponéis enfermo. Los pueblos se gobieman con mano dura y una sopa cortica; como los cuarteles.

**DUENA'S**  
Regalos, Decoración

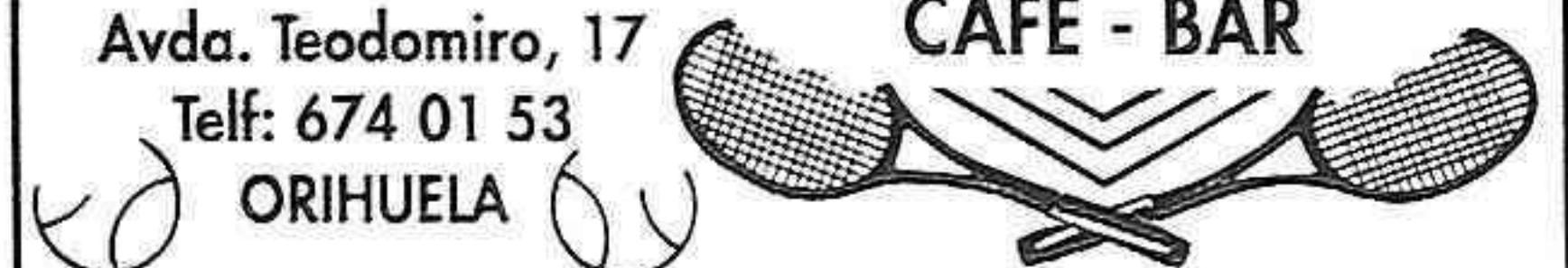
REGALOS, DECORACIÓN  
LISTA DE BODAS  
BISUTERÍA Y COMPLEMENTOS  
EXPOSICIÓN DE CUADROS

Tel. 674 37 62  
San Gregorio, 11

ORIHUELA  
(ALICANTE)

Avda. Teodomiro, 17  
Telf: 674 01 53  
ORIHUELA

CAFE - BAR



**TENNIS**



- V. ROJO. Dí mejor, como los rebaños. ¡Beeee...!
- V. AZUL. No habría esa fauna de maleantes sueltos; atados y el 20 % ése si circulan. Libertad, ¿"pa qué"...
- V. ROJO. ¡Alcornoque!. Las riquezas de los pueblos se amasa desde la libertad para crear. La pluralidad de ideas y de culturas, hacen...
- V. AZUL. ¡No me nombres esa palabra, que saco la escopeta aquí mismo!
- V. ROJO. ¡Cultura, he dicho cultura... ¡Tenéis miedo a que la gente piense, y lo que es peor, a que diga lo que piensa, a que lo escriba...
- V. AZUL. En este pueblo habría que cerrar alguna "revística"...
- N. ROSA. luuuuuuuu...
- V. AZUL. ¡La madre que lo...! (Falla)... Si tuviera yo mano. Hay una que le tengo "echao" el ojo... ¡y, como pueda, no se come el turrón!
- V. ROJO. ¿De qué año?
- V. AZUL. Tienes más delito que el Guerra... Y ésto me pasa porque me quedé dormido en el frente de Teruel. ¡Maldita noche la de aquel día!
- V. ROJO. ¡Eres un borracho! No te tomas en serio ni las guerras.
- V. AZUL. EL Cariñena, fué el Cariñena... Lo trajo un paisano "camuflao" entre los "pepinos" de 120. (Ríe). ¡Cojones, qué vino! Un señor Cariñena, de los de antes. Ahora todo es falso, ¡hasta las ideologías son falsas!
- (En ésto que un grupo de turistas, con gufa municipal vestido al uso, y con carpeta, bolso, gorra y camiseta de la C.A.M., visitan las ruinas. El V. VERDE no quitará ojo a las señoras; los otros escuchan, más o menos).
- GUIA NARANJA. ¡Saquen , si son tan amables, el callejero azul... ¿Me oyen los del final...? Bién...No, ése de la Caja Rural es para la visita a los Estadios, ¡el azul!, el que pone C.A.P.A.... Página doce... Esa. "Ruina quinientos treinta y dos"... Sí, si, la doce. Esta ruina data de hace cinco años. Son excavaciones recientes. Antes fué una casa de principio de siglo; típica de esta ciudad palaciega y señorial... Si se fijan a la derecha, verán escombros de la fachada con un ligero tono rojizo...
- V. AZUL. Por éso la tiraron, por éso; que me lo dijo un "pajarico".
- G. NARANJA. Señores, por favor, en los museos no se interrumpe.
- V. AZUL. ¿Ni éste al aire libre..?
- G. NARANJA. Menos. Bastante ruido hay ya, sin necesidad de que ustedes... Decía que, ese tono rojizo, personalizó parte del casco antiguo. Los maderos son de las vigas; pino del norte como pueden comprobar en la densidad de los anillos...Sobre esas piedras se levantó la casa; y en ésta taza de water..., por favor (Se levanta el V. ROJO), estuvo "sentado" el Marqués de Armengola, en alguna de sus frecuentes visitas... Acérquense, y comprueben la autenticidad de la "Roca" de aquella época.
- TURIST. AMARILLOS. (Que tocan y exclaman). ¡Oh, oh...sí, sí..! ¡Auténtico..!
- V. AZUL. (Al V. ROJO). Idiotas. ¡Piedras! ¡Que son piedras..!
- V. ROJO. Cultura, raíces, historia...
- V. AZUL. ¡Leches..! La Historia es la cronología de las guerras, de las conquistas del hombre al hombre. ¡Piedras, piedras, piedras..!
- V. VERDE. Y del hombre a la mujer, y de la mujer al hombre que de todo hay en...
- G. NARANJA. En la página trece, encontrarán, ustedes esta casa. Pongan atención al párrafo que hace alusión al "cura"... La fotografía es de un tal Don Illescas, de la época de los romanos, de los moros; no está claro.
- V. AZUL. Una fotografía vergonzante. ¡Qué humillación!
- V. ROJO. Mi querido amigo, la historia es la historia.
- G. NARANJA. Por favor, salgan en fila de a uno por la derecha; cuidado con las jeringuillas y otros desperdicios. Les recuerdos que los accidentes "involuntarios", no están incluidos en el seguro a "todo riesgo" del billete. Y les recuerdo una vez más, que todo es cortesía de las Cajas de Ahorro.
- (Van saliendo. El último, se queda disparando fotografías a todo y desde todas las posturas, de una manera obsesiva e interesada.)
- V. AZUL. Como me fotografíe, le voy a dar un bastonazo "típico de la casa".
- T. AMARILLO. ¡Sayonala! ¡Sayonala..! (Con disimulo oriental, coge un trozo de ruina y la guarda, con mucho cuidado, en su bolso fotográfico).
- ¡Sayonala..! ¡Sayonala..! (Sale corriendo).
- V. AZUL. ¡La madre que lo..! ¿Pero has visto? ¡Esto es una ruina! Se lo llevan todo. No van a dejar ni las piedras. ¡Esto es una ruina!
- V. ROJO. Efectivamente... (Entra una pareja de TURISTAS AMARILLOS), despistados. Tienen un "lío mundi" con un mapa.) ¿Y estos..?
- V. AZUL. Como cojan una piedra se la comen...¡Lo juro por "la cruz de la muela"!
- V. ROJO. Tienen cara de rezagados. (Observan el lío.) Estos no se encuentran.
- T. AMARILLO. ¡Dublovník... Te digo que Dublovník! Caletela a Teblinje, Helcegnovi... ¿Veas? ¡Estamos en Dublovník!
- T. AMARILLA. Que esa página no es, malido. Hace una semana... Barcelona, Gaudí...
- T. AMARILLO. Pol favol, señoles... tenemos un pequeño poblema. Hemos peldido el glupo de Niigata, Japón. No sabemos dónde estamos... Yo digo que en Yugoslavia, Dublovník... esta ciudad está bombaldeadada pol todas paltes...Debe ser Dublovník
- V. AZUL. (Al V. ROJO). ¡Calabazas! A este le dejaron la geografía para setiembre.
- V. ROJO. Viajan para aprender. Se cultivan.
- V. AZUL. ¡Pues menuda cosecha! Como tengan que comer de lo

**B**persianas  
**BRAS** S.L.  
INDUSTRIA DEL PLASTICO

FABRICA Y OFICINAS:  
Ctra. Bigastro, Km. 1  
Tel. (96) 674 33 64 Fax. (96) 674 16 47

ORIHUELA  
(Alicante)

Papelería - Librería  
**MARTINEZ**

Artículos de Regalos  
y Primera Comuni3n

Plaza de Monserrate, 21 - Telf. 530 22 04  
**ORIHUELA**



que "cultivan"...

T. AMARILLA. Déjalos, malido. Palecen haber peldido sus casas.

T. AMARILLO. Están muy afectados... Sayonala, señoles. (Salen).

V. AZUL. Eso, éso, "Sayonala". Dubrovik... ¡no te fastidia! ¡Menedra empanada! Si van ciegos; vienen, y al cambio, por "na", cogen el Cariñena y agarran una de "no te menees"... ¡Japoneses los de antes!

V. ROJO. (Se oyen gritos). ¡Se oyen gritos!

V. AZUL. Hoy soltaban a nuestro hombre en el Congreso; será que lo vitorean. Nos faltó el "panchazo" de Butragueño, porque el gol estaba "cantao" en la calle desde el "Funeral".

V. ROJO. Pero hombre, si el golpe fue un invento para sacaros de las alcantarillas.

V. AZUL. ¿Un invento? Si no paraba el teléfono..., tres veces en cinco minutos recordándome que tenías un Cariñena de tal cosecha, o tal otra; que si la amistad... ¡"cagao" que estabas! ¡"Febrerico el loco" aquel!

V. ROJO. ¿Pero de qué hablas? Si estás siempre llamando con que te coloque a tu nieto, a tu nuera, a tu cuñada, que es viuda...

V. VERDE. Yo la podría colocar. Dile que me llame.

V. AZUL. ¡Si os habéis repartido este País! Yo, que soy de los de siempre.

V. ROJO. Ya era hora que nos tocara mamar a nosotros. Bueno, a ellos...

V. AZUL. ¡Maldito cariñena aquél! (Que observa)... Pero, ¿quién es esa gente?  
(Entra una pareja completa de guardias, y dos señores con cascos de "querer trabajar".)

GUARDIA GRIS. Por favor, señores, deben desalojar este lugar. Se va a proceder a depositar ruinas de la excavación 1992...

VIEJOS. ¡Año faraónico ése! ¡Sí señor!

GUARDIA GRIS. ...de la calle Mantequería, números varios.

V. ROJO. ¿Sobre éstas? ...¿Quién le ha dicho a usted semejante atropello histórico-cultural!? ¡Me gustaría saberlo!... ¡Que barbaridad!

G. GRIS. Yo recibo órdenes, abuelo. No me pagan ni estoy aquí para discutir las. He venido a ejecutar.

V. ROJO. Y quiere que le dejemos libre el cadalso.

G. GRIS. Sin guasa, abuelo... Estos señores procederán cinco minutos.

V. ROJO.. Ni idea. Es que no tienen ni idea. ¿Cómo se les ocurre mezclar ruinas de distintos estilos arquitectónicos? ¡Analfabetos! ¡Especuladores!

V. AZUL. Tampoco es para que te pongas así.

V. ROJO. ¿Y cómo quieres que me ponga?

V. AZUL. Pero, coño, si son piedras. ¡Si sólo son piedras! ¡Piedras!

V. ROJO. (Que levanta la voz buscando adhesiones, gentes que se sumen a su dolor. Y se suman. Salen por todas partes; bueno es un decir; alguno sale por alguna parte). ¡Ciudadanos! ¡Salid de vuestro silencio..! ¡Nos quieren mezclar nuestras señas de identidad! ¡Ciudadanos, no lo permitáis! ¡Nuestra historia, nuestro pasado es cronológico! ¡Nada de mezclas! ¡Conservemos nuestras raíces, nuestra pureza!

V. AZUL. (Que le ha gustado esto último). ¡Eso! Si no fueras rojo, te daba...

V. ROJO. ¡Nuestras tradiciones están amenazadas! ¡Los intereses de los de siempre..! ¡Los especuladores de siempre..!

V. AZUL. Eso sí que no... "Los de siempre", ¡joj!... Pero hombre de dios (es un decir, si son piedras, piedras; ¡cabezorro! (Los guardias "corren" a los que salieron. Los que no tienen carné de identidad, se los llevan. Y dan órdenes de que se ejecuten los escombros citados, en la forma prevista en el albarán.)

V. ROJO. ¡Vivir para ver!

V. VERDE. ¡Eso, para ver... porque otra cosa!

V. AZUL. ¡Vivir para beber!

V. ROJO. Si nuestros antepasados levantaran la cabeza, se perderían... Nada es igual, ni parecido. ¡Este pueblo ya no es este pueblo!

V. AZUL. ¡Y que lo digas!  
(Un camión, del servicio de la limpieza, arroja escombros por todas partes. Cuando el polvo ha regresado a su lugar de origen, los obreros recogen y clasifican en montoncitos las ruinas, y las numeran siguiendo las indicaciones de la "Guía Monumental". Ha vuelto, sudoroso, uno de los GUARDIAS.)

G. GRIS. ¿Son ustedes los citados en esta orden? (Reparte citaciones).

VIEJOS. Sí. Pero... (Alucinan).

G. GRIS. En un plazo máximo de treinta días, deberán presentarse en el Ayuntamiento. (Alucinan todavía más).

TELON

(Me temo que continuará)

Artesanía  
El Callejón

Artesanía de España

Subida San Miguel  
ORIHUELA

CALZADOS

LA  
CARMELITANA

ALTA ZAPATERIA  
por el bien de sus pies

C/. Mayor, 11 ORIHUELA



Don Manolín  
Joyas

Les invita conocer sus  
nuevos diseños en  
ALTA JOYERIA  
y RELOJERIA

C/. Ramón y Cajal, 10  
Tel. 675 45 03

03370  
REDOVAN



## ENTREVISTA

PRESIDENTE DE LA JUNTA MAYOR DE COFRADIAS  
Y HERMANDADES DE SEMANA SANTA**"Entre mis proyectos figura la promoción  
del Museo de Semana Santa"**

por Jesús ZERON

Antonio Pérez Menárguez, hombre que ha demostrado gran experiencia y dedicación en los cargos que ha ocupado, entre ellos el de Concejal del Ayuntamiento oriolano durante las dos últimas legislaturas, ha dejado siempre un buen recuerdo por su total entrega. Recientemente ha sido elegido presidente de la Junta Mayor de Cofradías y Hermandades de nuestra Semana Santa. Pérez Menárguez, cofrade del El Lavatorio y directivo de esta cofradía desde hace más de dos décadas, llega con muchos proyectos, pero uno muy puntual: potenciar al máximo nuestra Semana Santa y ampliar y mejorar su Museo. Para ello cuenta con todas las cofradías, en un sincero deseo conciliador.

**¿Qué ha significado para usted el nombramiento de Presidente de la Junta Mayor de Cofradías?**

Me ha supuesto una gran satisfacción, una gran alegría como oriolano. como persona pienso que es una gran responsabilidad, un nuevo reto para mí. Entiendo que esto me va a obligar, dentro de mi afán de superación, a seguir por lo menos con las trayectorias de mis predecesores e intentar mejorar lo ya establecido en tantísimos años.



ANTONIO PEREZ MENARGUEZ

**Se dice que usted representa al sector, digamos, más progresista de la Semana Santa oriolana y que su nombramiento puede suponer cambios notables en el mecanismo interno de la Junta. ¿Qué proyectos iniciales y futuros contempla su programa de actuación?**

Yo no sé si represento a algún sector en concreto, lo que sí tengo claro es que me siento oriolano, y en mi afán de superación llevo conmigo una serie de proyectos que cambiarán determinadas cosas. Como es lógico se mantendrán cosas que son válidas. Entre los proyectos de inmediata realización figura la promoción del Museo de Semana Santa; un museo que hasta ahora, por razones que ignoro y respetando las actuaciones de otras personas, no se ha promocionado como se debiera. Dentro de ése Museo hay unos valores culturales, históricos y artísticos que hay que promocionar hacia afuera. A este respecto se organizarán una serie de visitas por parte de la población escolar mediante convenios con las corporaciones o entidades. En ése mismo orden de cosas, todo el mundo sabe que tenemos a los extranjeros a menos de 30 Kms. Otro de mis retos es conseguir que esos extranjeros pasen a visitar nuestro Museo. En fin, son proyectos destinados a promocionar nuestra Semana Santa.

**En los últimos años la Semana Santa se ha convertido en una fiesta bullanguera. Los oriolanos, en mi opinión, han perdido el fervor, lo que es peor, el respeto hacia el sentido de lo que se está conmemorando.**

Realmente, y creo que es lamentable, está sucediendo algo así. Yo pienso que en Orihuela se debe conservar la cultura, el folklore, pero la Semana Santa de Orihuela tiene una idiosincrasia especial en lo que no todo es folklore. Es también recogimiento y fervor y entiendo que no tiene porqué perderse el sentido religioso. Lo que hay que saber encontrar es un equilibrio entre el bullicio, el folklore y el asentamiento religioso, porque en definitiva es algo que nos viene de muy atrás.

*Desde fuera se tiene la impresión de que muchas cofradías y hermandades están desunidas, que actúan en beneficio propio y en muchas ocasiones se resenten las procesiones.*

Creo que ésa va a ser mi gran responsabilidad: intentar coordinar a todas las cofradías porque bien es sabido que las cofradías deben funcionar autónomamente ya que ellas se juegan su dinero y su trabajo, pero sí que la Junta Mayor debe evitar, en la medida que pueda, éso que apuntas. Y sobre todo esta Junta debe ser el órgano que establezca las relaciones entre las distintas cofradías. Bien es cierto que a veces es necesario que existan diversas competencias, ya que la competencia bien entendida lleva a un afán de superación continuo. Pero logrando la unión, la Semana Santa de Orihuela saldrá ganando.

*También existen cofradías y hermandades que gozan de muchos privilegios y ayudas y otras que apenas pueden subsistir, ¿No cree que sería necesario apoyar y estimular a las más débiles o con menos recursos, para que nuestra Semana Santa se enriquezca con una manifestación más plural?*

Lo que ocurre respecto a las ayudas es que la Junta Mayor como tal pocas ayudas puede ofrecer porque no dispone de dinero. La poca cantidad económica de la que goza es para cubrir ésos mínimos gastos que no tiene más remedio que atender. A veces el hecho de que una cofradía obtenga más subvenciones o ayudas que otras corresponde a la propia iniciativa, porque claro, cada cofradía se gestiona a su manera y lo que a quí priva es la iniciativa de cada uno, porque es sabido que sacar una procesión a la calle cuesta muchísimo dinero y mucho esfuerzo y las cuotas de los cofrades son prácticamente iguales en cada cofradía. Lo que pasa es que en estos tiempos el más espabilado es el que más consigue.

*Aunque dejando a un lado el tema económico es cierto que a las cofradías más débiles se les apoya menos.*

Bueno, desconozco ese tema, pero mi intención es todo lo contrario. Si alguien consigue hacer las cosas será por su esfuerzo y dedicación, pero no porque tenga una protección especial.

*Por último: ¿Piensa que las ayudas estatales y autonómicas que recibe nuestra Semana Santa están a la altura de su importancia internacional?*

Pues rotundamente no. Pero entiendo que posiblemente no se hayan gestionado ésas ayudas en entes públicos, corporaciones y entidades. Lógicamente no siempre le abren a uno la puerta cada vez que la toca, pero si quieres que la abran tienes que insistir. Lo importante es hacer ver a los entes estatales la importancia y la categoría de nuestra Semana Santa. Los oriolanos estamos obligados a promocionarla y a pedir donde entendamos que se nos puede dar. Hay que gestionar las ayudas oficiales porque son muchos los sinsabores de los cofrades para sacar una procesión a la calle, y a mí me va a tocar esa labor.



# EL TEATRO DE LA CORREDERA

por Antonio Luis GALIANO PEREZ

## Iglesias, calles, casas de comedias, teatros y teatrinos

El espacio escénico en Orihuela ha pasado por diversas etapas de la historia, desde las representaciones en el interior de los templos y durante el recorrido de procesiones de obras religiosas, hasta los edificios estables que han perdurado durante años, pasando por las casas de comedias al amparo de hospitales, para la puesta en escena de obras profanas.

Autos sacramentales, entremeses, comedias, dramas, óperas, zarzuelas, varietés, conciertos, recitales, sesiones cinematográficas alternadas con variedades; han sido solaz para los oriolanos desde hace varios siglos y, éstas representaciones llegaban al pueblo o bien desde el atrio de la Catedral, o en la Plaza Mayor o Plaza de Santa Justa, en la Casa de Comedias anexa al Hospital de San Juan de Dios y la de la calle Meca, el Teatro de la Corredera, Teatro Circo, el Salón Novedades y los teatrinos del Círculo Católico, Oratorio Festivo y, esporádicamente el Cine Cargen y Cine Casablanca y en época estival la Glorieta, la Plaza de Toros, el patio de recreo de la antigua Academia Magistral y, más recientemente el Aula de Cultura de la C.A.M.

De todos éstos nos vamos a parar en el Teatro de la Corredera, que cubre esta faceta desde prácticamente la mitad del siglo pasado, hasta los años diez de esta centuria.

**Nace un espacioso teatro: El de la Corredera. El teatro en Carnaval. Antonio Mendoza y "La heroína de Orihuela".**

Son algo más de setenta y cinco años los que este edificio, ubicado en la calle de la Corredera (Pintor Agrasot desde 1.908 ) y Barberos, fue centro cultural de la ciudad. De él apenas sabemos, aunque aún se conservan vestigios del mismo y, de sus características y capacidad tenemos noticia por Madoz, Gisbert y J. Clavarana.

En 1840 Francisco Regidor Reig construía este espacioso teatro capaz para 850 ó 900 personas. El alumbrado de la sala, en principio, era a base de quinqués de petróleo. Carecía de sala de espera y la boca del escenario estaba decorada con los retratos, ente otros, de Calderón de la Barca, Lope de Vega, Cervantes y Moratín, pintados por el artista oriolano Ruidavert.

Los espectáculos duraban hasta altas horas de la noche y eran seguidos con bailes que, en muchas ocasiones como en Carnaval, con una sola entrada se podía acceder a ambos. Concretamente los días 10, 11 y 12 de febrero de 1850; domingo, lunes y martes de Carnaval se cerraba la temporada cómica con las representaciones de la Compañía de Murcia de D<sup>a</sup> Francisca Fernández y D. Carmelo Más. Tras las actuaciones del domingo y el

martes se efectuaron bailes de máscaras en el Salón del Juzgado de Aguas, siendo el precio único para los dos de diez reales vellón, los palcos; dos reales y medio de vellón las lunetas y dos reales la general.

La hora del comienzo del día 10, fue las 6 de la tarde y el orden del programa fue el siguiente:

1<sup>º</sup> Gran sinfonía a toda Orquesta.

2<sup>º</sup> La Comedia nueva en cuatro actos y en verso titulada: *Valentina Valentona*

3<sup>º</sup> La linda Pieza en un acto titulada: *Percances de la vida*

4<sup>º</sup> y último: Baile público de máscaras en el Salón del Juzgado de Aguas a las 10 de la noche."

Los entreactos eran largos, ya que la tecnología de la tramoja era a base solamente de púa y martillo. Ante ello, al caer de sala de espera, el público salía a la calle y en una confitería que había enfrente se reponían fuerzas a base de arroz con leche, sopada y pellas. Asimismo, los aseos no eran del todo lo higiénico que debían ser y el público, prefería hacer sus necesidades en el callejón de frente al teatro, lo que motivaba las consabidas quejas del vecindario.

En este local y en su primera época, en la que ostentaba el nombre de Teatro de Orihuela, se estrenó el 19 de febrero de 1885 la obra, *La heroína de Orihuela o la toma del castillo*, de la que es autor D. Antonio Mendoza, cuya compañía por esas fechas estaba actuando en la ciudad.

Mendoza, granadino de nacimiento, con la sana intención de "mantener siempre viva en el pueblo español las hazañas de sus mayores", decide llevar a la escena esta obra, a fin de rendir un homenaje a La Armengola.

El autor nos dice que la compuso en una noche, fue estudiada, ensayada y puesta en escena en tres

días y fue tomada bajo la protección del Excmo. Ayuntamiento de Orihuela que, accidentalmente, presidía D. Pedro R. Mesples y subvencionó con 125 pesetas su publicación.

En su estreno, los principales papeles los representaron: la Sra. Mendoza, la Srta. Vallejo, el Sr. Cachet, el Sr. Marín y el Sr. Lojo. No es de extrañar que la premura de Antonio Mendoza en estrenar rápidamente, le hicieran caer en algunos anacronismos durante el desarrollo de la obra, tal como ponía de manifiesto en un trabajo anterior mío sobre la misma y que valdría la pena recordar: toda la trama se desarrolla en el siglo XIII y repetidamente habla de La Armengola como mujer "española". En otros casos pone en boca de un personaje: "soy español y oriolano". En otro orden de cosas, en un parlamento de Aben-Adon se dice: "que del templo nos aleje/ donde el nazareno ensalzan"; cuando en esas fechas no hay noticia de culto a Ntro.

## LA HEROINA DE ORIHUELA

ó

### LA TOMA DEL CASTILLO.

EPISODIO DRAMÁTICO-HISTÓRICO EN UN ACTO Y EN VERSO

ORIGINAL DE

D. ANTONIO MENDOZA,

ESTRENADO EN EL TEATRO DE ORIHUELA

EN LA NOCHE DEL 12 DE FEBRERO DE 1885.



ALICANTE.—1885.

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE COSTA Y MIRA,  
Calle de San Francisco, número 28.



P. Jesús, ni de la existencia de templo dedicado al mismo. El paroxismo llega al límite, cuando el autor a fin de acercarse más al público y ganarlo para sí, no duda en hacer gritar a La Armengola un "¡Viva la Virgen de Monserrate!", sin tener en cuenta que por esas fechas no existía con tal advocación y, según la tradición, la imagen se encontraba escondida, siendo la fecha de hallazgo o invención en 1306.

Pero, esta obra, con todos estos anacronismos y anécdotas ha formado parte de la historia del Teatro de la Corredera y de la Fiesta de la Reconquista.

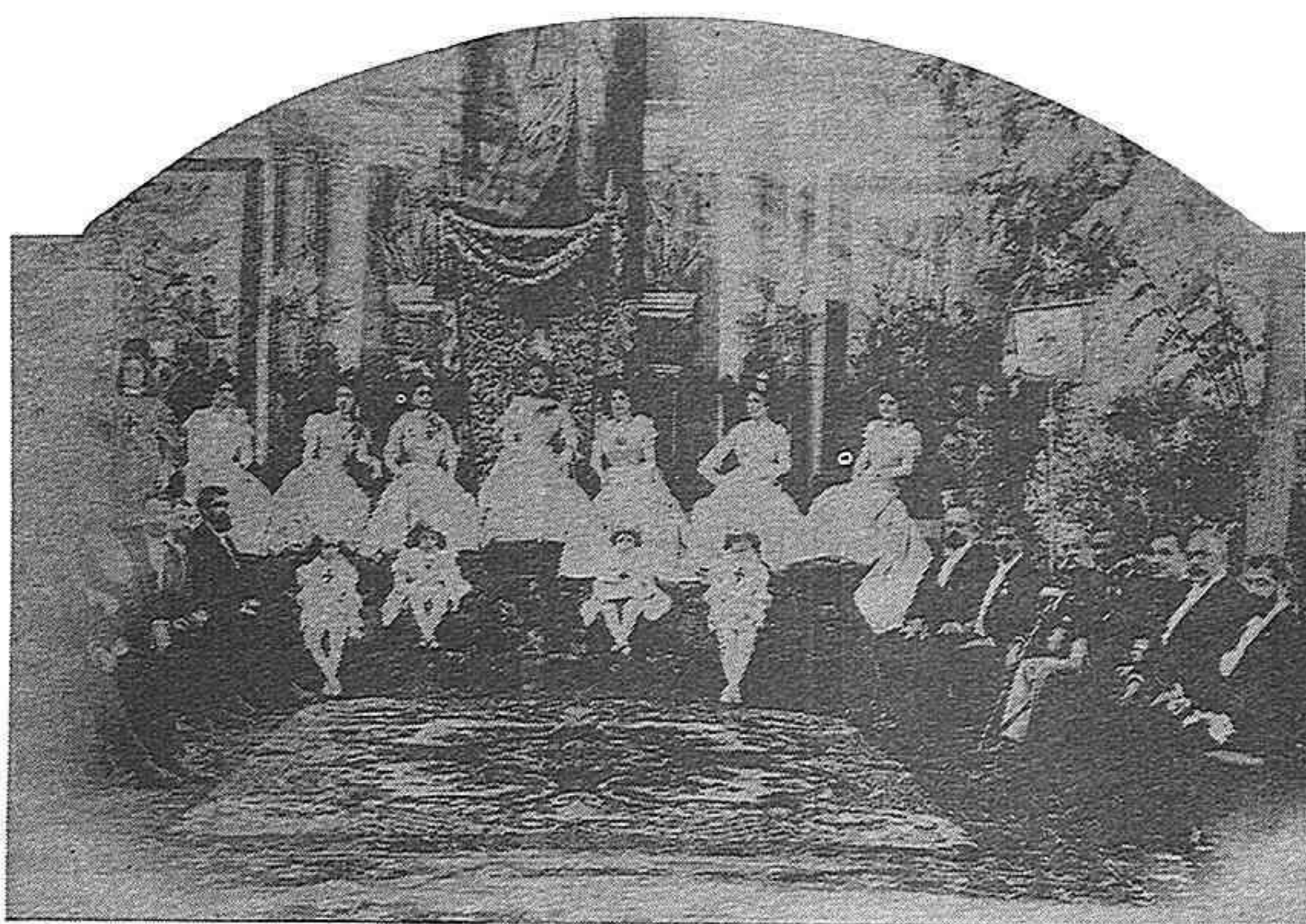
**Nuevos propietarios. El Teatro Romero y los Juegos Florales de la Cruz Roja y VI Centenario del hallazgo de la Virgen de Monserrate.**

Con los años, el Teatro pasó a los nietos del fundador, los cuales aún a pesar de múltiples esfuerzos para mantenerlo a la altura que requería Orihuela, debido entre otras causas a que está grabado con muchas propiedades particulares, tuvieron que traspasarlo.

Para ello, el 24 de febrero de 1887 aparecía en la prensa local un anuncio de la venta por 9000 pesetas, incluyendo todos los enseres. De esta manera, en abril del año siguiente pasaba a ser propiedad de la Sociedad "La Cooperativa", la cual como primera mejora adquiría los decorados del Teatro Español de Alicante.

En el año 1896, pasa a ser propiedad de Vicente López Durana, que pensaba contruir otro teatro de "hierro con arreglo a las exigencias modernas". Ahora bien, debido a que deseaba comprar el de Alicante y éste no estaba en venta, decidió efectuar importantes mejoras en el coliseo de la Corredera.

En junio del año 1900, el teatro debía estar en un estado deplorable, ya que *El Oriol* refiriéndose al mismo de que, el "destartalado edificio que existe en la calle de la Corredera había sido adquirido por Eduardo Romero. Pasando a llamarse como "Teatro Romero".



Juegos Florales de la Cruz Roja, 1900. La Reina de la Fiesta y su Corte, y la Comisión Organizadora en el escenario del Teatro Romero. (Colección Javier Sánchez Portas).

El nuevo propietario decide inaugurarlo con un acto cultural de trascendencia y, para ello aprovecha la efemérides de los Juegos Florales de la Cruz Roja, celebrados el 7 de noviembre de ese año. Estas justas literarias estaban previstas celebrarse con anterioridad, pero, debido al poco tiempo que había habido para reconstruir el teatro, fueron atrasados hasta la fecha indicada, previa consulta con la Comisión Organizadora que presidía el Coronel Juan Pérez, con el Jurado Calificador frente al cual estaba el Obispo Maura y Gelabert

y el Mantenedor, Tinitario Ruiz Capdepón, que por esas fechas ocupaba la cartera de Gobernación, en el Gobierno de Sagasta. Fue Reina de la Fiesta la Srta. Julia Bonafós Amezus.

El techo del teatro fue decorado con pinturas de "muy buen gusto" y, durante las reformas, efectuando la instalación de la iluminación eléctrica, se produjo un conato de incendio al quemarse unos cables. Pero, gracias a la rápida intervención de las personas que allí se encontraban, el siniestro no tuvo graves consecuencias.

Días después de la inauguración, *El Oriol* decía, "...en el escenario de lo que el destartalado teatro ha sido convertido por obra del esfuerzo de un alma de artista, del nuevo propietario, en lindísima y coquetona bombonera". La noche de los Juegos Florales, el alumbrado fue cedido gratuitamente por la Junta Directiva de la "Sociedad La Luz".

A partir de aquí, comienzan unos años de esplendor y que podríamos centrar entre siete u ocho, ya que con la instalación del Teatro Circo y su inauguración el 25 de marzo de 1908, el Teatro de la Corredera comienza su declive, hasta el total cese de actividades, encontrándose destinado a almacén de naranjas por los años veinte.

Durante este largo lapso de tiempo, gran número pisan su escenario siendo los precios en 1901 los siguientes: Palcos y plateas, de 4 a 5 pesetas; butacas, de 1 a 1'50 pesetas; luneta, de

**bou KRASS**  
**ambig**  
**K**  
**ORIHUELA HOMBRE MUJER**  
**PERFUMERIA - COMPLEMENTOS**  
 Duque de Tamames, 26 - Telf. 530 27 20 - ORIHUELA

**ESTUDIO montero**  
 Reportaje en Fotografía y Video  
 Campoamor, 1º  
 Tel: 530 59 89 - ORIHUELA



0'75 a 1'25 pesetas; entrada paraiso de 0'25 a 0'40 pesetas.

En algunas ocasiones, cuando marchaba alguna compañía y algún cómico quedaba descolgado, al encontrarse falto de medios, se solía organizar funciones a beneficio del mismo, de tal manera que con los ingresos se le facilitaba la manutención y el desplazamiento a otra localidad.

En 1909, se contrataba la compañía del primer actor, D. Emilio Duval, en la que figuraban las primeras tiples Felisa Lázaro, Dolores Sevilla y Sahara López. En ese mismo año y dentro de los festejos para conmemorar el sexto Centenario de la invención o hallazgo de la Virgen de Monserrate, el 17 de septiembre se efectuó una Velada Literario-Musical, en la que intervinieron, entre otros: Adolfo Rogel, Francisco Díe Pescetto, José de Madaria y José María Sarget. En esta ocasión el precio de las entradas oscilaba entre 6 y 0'40 pesetas y, las localidades se adquirieron mediante subasta celebrada en el salón de reparto de las Casas Consistoriales.

En esa temporada actuó la compañía de opera del Maestro Pablo Gorgé, poniendo en escena *La Boheme*, *Cavallería Rusticana*, *Fausto*, *Rigoletto* y *Campanone*.

**El cinematógrafo. Certamen a beneficio de las inundaciones de Málaga.**

Al año siguiente, 1907, se anunciaba el 23 de febrero que en fechas muy próximas abrirían de nuevo sus puertas el teatro, para exhibir "preciosas películas cinematográficas de la más alta novedad" y, en la Pascua de Resurrección debutaba la compañía del primer actor D. Francisco Alarcón y la primera tiple Luisa Bono.

El cinematógrafo alternaba con las representaciones teatrales y líricas y, en algún otro caso con otros espectáculos como la "Royal Illusionist Company De Jane y Salvator Rochester".

Y del cinematógrafo decía la prensa: "Dado la claridad, precisión y fijeza", que tiene, "es seguro que el público habrá de lle-

nar todas las noches el teatro, donde se proporcionará un rato de solaz, moral y culto entretenimiento".

Las sesiones de cine eran acompañadas por una orquesta y, a veces sólo por un piano y un violín. Generalmente había una persona que iba explicando las distintas secuencias de la película y, viene a mi mente uno de los versos de estos "explicadores". En la proyección de *La Cenicienta* en cine mudo, según me contaba uno de mis mayores siendo yo niño, el "explicador", tras unas notas del piano, con voz grave decía:

"La Cenicienta  
llora y se sienta.  
Ahora viene su hada,  
ese hada es su madrina"

El 21 de noviembre de 1907 y organizado por la redacción de el periódico *La Huerta*, se celebró un "Certamen Benéfico Literario a beneficio de los damnificados de las inundaciones de Málaga", del cual fue Mantenedor el Sr. Sarget y se ingresaron 273 pesetas, siendo el líquido 71 pesetas y 60 céntimos, al descontar todos los gastos. En esta ocasión: "El teatro fue adornado con guirnalda de flores, en el fondo del escenario se sitúan los siales para la autoridad y los señores del Jurado Calificador".

**Nueva empresa: Las exhibiciones cinematográficas y las varietés.**

Pasamos a 1909 y, en ese año todo hacía presagiar que el teatro permanecería cerrado esa temporada. Ante ese hecho se constituía una

nueva empresa que se proponía dar exhibiciones cinematográficas los jueves, sábados, domingos y días festivos, en las cuales se presentarían números de varietés.

El 17 de junio, comenzaba este tipo de espectáculos con el debut de la pareja de baile formada por "La Sultana y el negro Jonhons". La primera, "verdadero prodigio del arte coreográfico y que a la vez es una mujer lindísima". Esta pareja actuaba en todas las sesiones cinematográficas, desde las ocho en adelante.

A primeros de julio de ese año actuaba en tres únicas funciones la compañía cómico-dramática del primer actor D. Jaime Ribelles y la primera actriz Carlota Plá. Y, en agosto, se

FIESTAS DEL CENTENARIO

---

**VELADA**

LITERARIO-MUSICAL

QUE TENDRÁ LUGAR

EN EL

**Teatro de Orihuela**

EN LA NOCHE

del 17 de Septiembre

DE 1906

Imp. de L. Zerón.

**ESPINOSA  
RADIO**

**expert** 

---

TV - VIDEO - HIFI  
ELECTRODOMESTICOS

San Gregorio, 1  
Tels. 674 34 64 - 674 37 56

ORIHUELA

**Optica Plamusi**

DIPLOMADOS  
CENTROS TECNICOS  
DE LENTES DE CONTACTO

SUS OJOS SON PARA TODA LA VIDA

---

Ob. Rocamora, 11 - Tel: 530 22 14 - ORIHUELA

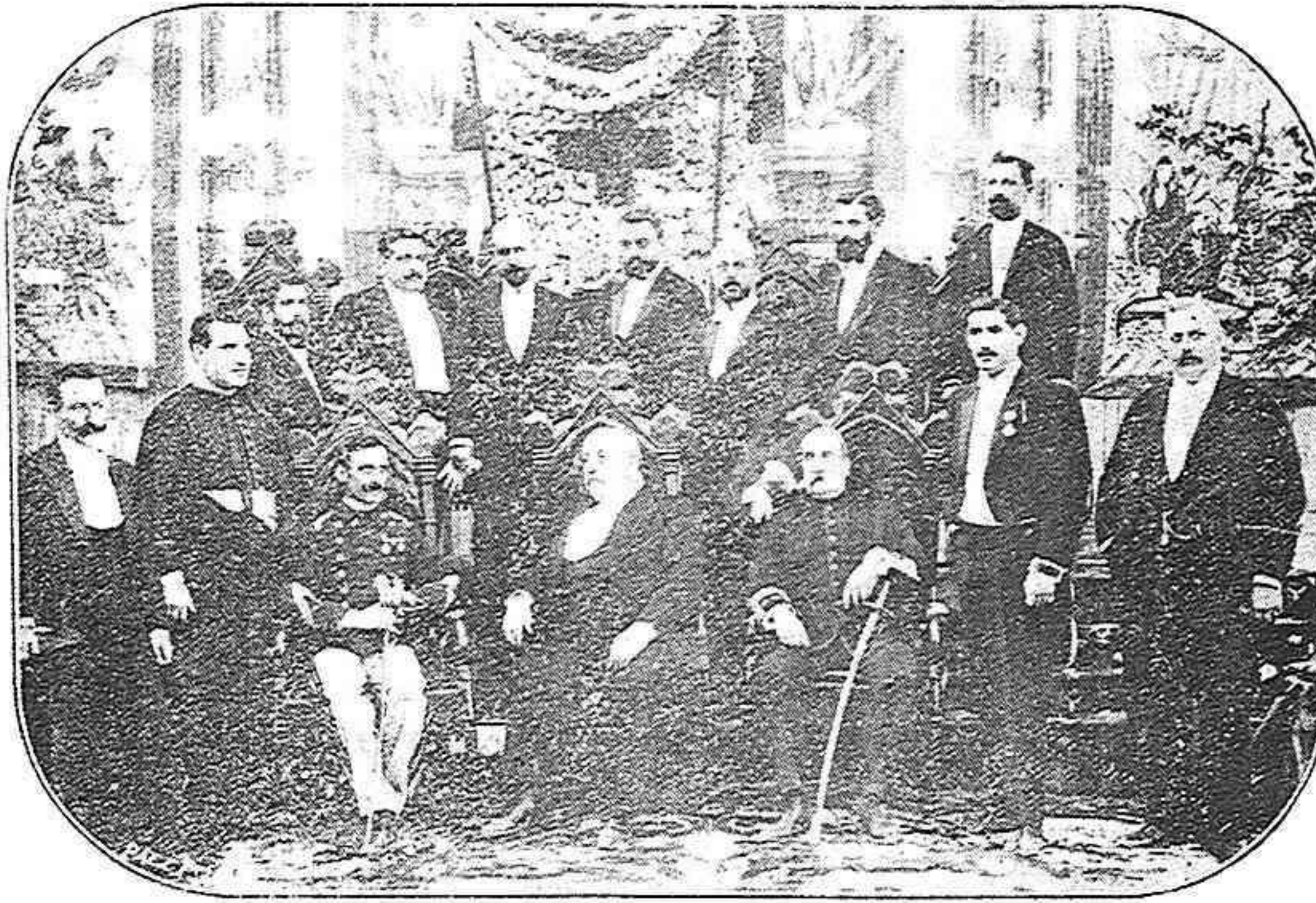
Delegaciones en: Cartagena, Torre Vieja, Guardamar



celebraba un "Concierto Musical-Literario" a beneficio de los reservistas oriolanos en el que intervinieron, entre otros: la pianista Anita de la Vega, Primer Premio del Conservatorio de Madrid y alumna pensionada del Conservatorio de París; Adolfo Rogel; Luis Ezcurra; Leopoldo Soriano; Ignacio de L. Genovés, Premio del Conservatorio del Liceo de Barcelona.

**Muerte de un Teatro y esperanza del teatro.**

A partir de aquí, alguna actuación más, algún tímido parpadeo del cinematógrafo, alguna gala benéfica y cayó el telón. Agonizaron las diabladas, la concha del apuntador quedó muda y decorados y bambalinas fueron tapizados



por el polvo: El Teatro de la Corredera fenecía y, con los años pasaba a ser almacén de naranja y taller de reparación de automóviles.

Pero, ahora, después de tantos años y cuando vemos el cielo a través de los huesos de hierro y de madera del Teatro Circo en vías de reencarnación, viene a nuestro recuerdo ese otro coliseo, que fue foco de cultura en la época de nuestros abuelos y bisabuelos y, nos hace desear firmemente que la reinauguración del primero sea pronta. Y así, poder gritar tomando en nuestras manos las máscaras de burlona sonrisa y de mueca dolida: ¡Qué siga la farsa!

mero sea pronta. Y así, poder gritar tomando en nuestras manos las máscaras de burlona sonrisa y de mueca dolida: ¡Qué siga la farsa!

**BIBLIOGRAFIA.-**

- El Censor*. Orihuela, 12, 14, 15, 16, 20, 22, 23, febrero; 7, 15, 23 marzo; 23 abril; 7 mayo 1907.
- CLAVARANA, J. *La Orihuela de antaño*. *El Teatro*, en "El Pueblo. Número Extraordinario dedicado a N.P. Jesús de Orihuela, 1 abril 1926
- La Crónica*. Orihuela, 24 febrero; 28 abril; 12 mayo 1888.
- El Diario*. Orihuela, 12 febrero 1906
- GALIANO PEREZ, Antonio Luis. *La heroína de Orihuela o la toma del castillo*. Moros Musulmanes Escorpiones, Programa de Fiestas, 1987.
- GEA, J. Rufino. *Ruiz y Capdepón*. Orihuela, Tipo. L. Popular, 1913.
- GISBERT Y BALLESTEROS, Ernesto. *Historia de Orihuela*. Tomo III, 1902.
- La Huerta*. Orihuela, 22 noviembre y 4 diciembre 1907.
- La Iberia*. Orihuela, 10 octubre 1908; 9, 16 junio y 3 julio 1909.
- MADOZ, Pascual. *Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico de Alicante, Castellón y Valencia*. Valencia, Artes Gráficas Soler, 1982. Tomo II.
- MENDOZA, Antonio de. *La Heroína de Orihuela o la toma del castillo*. Alicante, Establecimiento Tipográfico de Costa y Mira, 1885.
- El Oriol*. Orihuela, 23 junio, 30 agosto, 3 septiembre, 15 octubre, 10 y 15 noviembre 1900.

\* \* \* \* \*

F O T O  
V I D E O

**HNOS. ABELLAN**

► Sus fotos ◀  
reveladas en  
40 minutos

Venta de  
Material Fotográfico  
Reportajes en  
Fotografía y Video  
Rápido Servicio  
Inmejorable Calidad

Avd. Teodomiro, 6  
Tel 530 25 51  
ORIHUELA

**Supermercado**

**SIGI**

ESPECIALIDAD EN  
CARNICERIA Y  
CHARCUTERIA

C/. San Gregorio, 7 - Telf. 530 24 91  
ORIHUELA



**ALUCINE:**

## Jonathan Brown pudo hacer un daño irreparable a Orihuela

por José ALEDO SARABIA



SANTO TOMAS. (Museo Diocesano, Orihuela)  
Velázquez, 1632

El prestigioso profesor de las Universidades de Nueva York y Oxford, el británico Jonathan Brown, publicó en el año 1986 su libro "Velázquez, painter and Courtier", traducido por Alianza Editorial en su colección Alianza Forma. Lujoso volumen de 317 páginas en papel cuché de 26 por 32 cm. y con excelente material fotográfico. Se divide la obra en diez capítulos y otros apartados. En el apéndice A, titulado Problemas velazqueños, página 270 estudia nuestro Santo Tomás, acompaña una pequeña foto en blanco y negro, con el siguiente pie: "325. Atribuido a Alonso Cano: La tentación de Santo Tomás de Aquino (Orihuela, Museo Diocesano)", publica un pequeño artículo en el que expone que Alonso Cano trabajó con Velázquez desde 1638 a 1644 y que, tras asimilar su estilo debió pintar el cuadro en su estancia en Valencia, sobre 1644-1645... Es así, con estas afirmaciones, como el Sr. Brown pudo embargar el futuro de nuestro Velázquez.

Sucintamente la historia de la investigación sobre el cuadro es como sigue: Elías Tormo lo publica en 1906 atribuyéndolo al pintor Villacis, el oriolano Justo García Soriano asevera en 1918 que es un Velázquez. Elías Tormo cambia de opinión y lo atribuye a Velázquez en 1923. Desde ese momento las principales autoridades sobre arte español lo aceptan como tal: Allende-Salazar (1925), Mayer (1939), Lafuente-Ferrari (1943), Gómez Moreno (1960) piensa que fue realizado por Velázquez y Alonso Cano; siguen confirmando como auténtico Velázquez; López-Rey (1963), Camón Aznar (1964), Gaudiol (1973). Es decir, para todos, a excepción de Gómez Moreno, es un Velázquez indudable. Inesperadamente, o quizás por motivos

de la decadencia oriolana, desde fuera resulta incomprensible que este tesoro adorno nuestro patrimonio artístico, en 1979 López-Rey se corrige excluyendo nuestro Santo Tomás de las obras auténticas y Jonathan Brown en 1986 lo atribuye definitivamente a Alonso Cano.

En este estado de la investigación, aparentemente cerrado, se prepara en 1989 la gran exposición sobre Velázquez en el Museo del Prado, a celebrar del 23 de enero al 31 de marzo de 1990, Julián Gallego prepara el catálogo, en el cual, con el número 29 (página 184) aparece la "Tentación de Santo Tomás de Aquino". Influenciado por Brown pero justificando la presencia del cuadro en la muestra velazqueña, Gallego equilibra injustamente las atribuciones a Velázquez y a Alonso Cano en un texto miedoso que siembra dudas sobre la autoría de la obra.

Mientras tanto en Orihuela Joaquín Ezcurra prepara la nueva edición de la revista Oleza y solicita a Javier Sánchez Portas un artículo. Comienza el alucine, la magia del trabajo y la constancia, ¿cuántos años lleva Javier estudiando los archivos, buscando el dato más importante de su magnífica carrera? Cuenta con emoción como leyó el asiento: "1633/marzo. Porte del cuadro de Santo Tomás... 1633/abril Item para un bastidor de Santo Tomás y adobo del lienzo..." demostrando que el cuadro estaba en Orihuela en 1633 las tesis de Brown quedan rotas y ridiculizadas. Oleza en 1989 publica el artículo más importante de su historia "Nuestro Velázquez", donde Javier Sánchez Portas explicaba el cuadro y el porqué vino el cuadro a Santo Domingo. A partir de este momento se desencadenan los acontecimientos: Se notifica al Museo del Prado; Javier completa su artículo en "Ars Longa", Cuadernos de Arte de la Universidad de Valencia (1990); Julián Gallego reimprime el catálogo de la exposición citando a Javier y su aportación, convirtiendo la duda en certeza, Péro Sánchez, por entonces director del Museo del Prado, manifiesta las excelencias de nuestro cuadro y Televisión Española en un programa de dos horas sobre Velázquez realizado en 1990, muestra el Santo Tomás de Orihuela calificándolo de "recientemente documentado". Las nuevas monográficas ya no dudan en nombrar al museo de Orihuela junto a los de Viena, Londres, París, Nueva York, Madrid, privilegiados poseedores de la obra de Velázquez y alardean en la reproducción fotográfica del cuadro. Sólo Javier Sánchez Portas podía poner las cosas en su sitio.

Empero el hallazgo parece mágico por su oportunidad, desmiente el último gran trabajo sobre Velázquez (la ya citada obra de Brown), transforma el catálogo de la exposición madrileña y aprovecha su resonancia mundial para, eliminando dudas, consolidar lo obvio: nuestro cuadro es uno de las mejores obras religiosas salidas de la mano del pintor del rey Felipe IV: Diego Silva Velázquez. Cahpeau Javier.

NOTAS: En la monografía de la Biblioteca Básica de Ante, Anaya, 1991, la foto de nuestro Santo Tomás es de mayor que otros cuadros religiosos de Velázquez, en el texto claramente se recogen los datos descubiertos por Javier.

En el suplemento cultural "La Esfera" de EL MUNDO, de 15 de diciembre de 1991, una gran foto de nuestro Velázquez ilustra el artículo "El museo imaginario: Algunas novedades de arte".



## MIRANDO ALREDEDOR SIN IRA

# LA REPATRIACION DE LA COLECCION ARQUEOLOGICA DEL PADRE FURGUS: UNA TAREA DE TODOS

Por SESCA

Dicen que sólo la muerte no tiene remedio, aunque en algunos casos concretos me parece que el aserto admite excepciones. ¿Un ejemplo? Nuestro Patrimonio histórico-artístico en sus diversas manifestaciones salvo -y por muchos siglos- nuestra Semana Santa, Moros y Cristianos, y el arropo y calabasate" para "enganchar" el ritual cambio de vestuario, venga o no venga a tiempo por "tosantos".

Aunque no lo crean, tengo que hacer de tripas corazón para hablar de un tema que, a fuerza de viciado por la incuria, interés, pasotismo, ignorancia o inercia de sus obligados responsables (de algún modo todos lo han sido y lo seguimos siendo, aunque indudablemente unos más que otros), acaba por aburrir hasta a sus más sensibles valores dialécticos.

Y uno lo está, y no por su gusto. Ha salvado de la quema y la destrucción -por citar un ejemplo- decenas de valiosos pergaminos -algunos con sello real- destinados por su fácil combustión por el sacristán de la Parroquia de Santiago para encender el brasero. En el rescate colaboró el entonces joven investigador de dicha iglesia, ya fallecido, Miguel Ruiz. Sucedió en la Dictadura, y nunca imaginaba que en la Democracia volvería a toparme con tanta desidia. Se equivocaba la paloma de Alberti, ¿por qué no podía equivocarme yo?

Dentro del pesimismo que al respecto me invade, actuó como un fogonazo inesperado y alentador la inmediata réplica del concejal populista Anibal Bueno a la noticia aparecida en la prensa provincial en la que se recogía la cesión en depósito temporal renovable a la Diputación Provincial de la colección arqueológica del padre Julio Furgús hecha por el Colegio Inmaculada-Jesuitas de Alicante, y proveniente a su vez del Museo que la Compañía de Jesús poseía en el Colegio de Santo Domingo de nuestra ciudad.

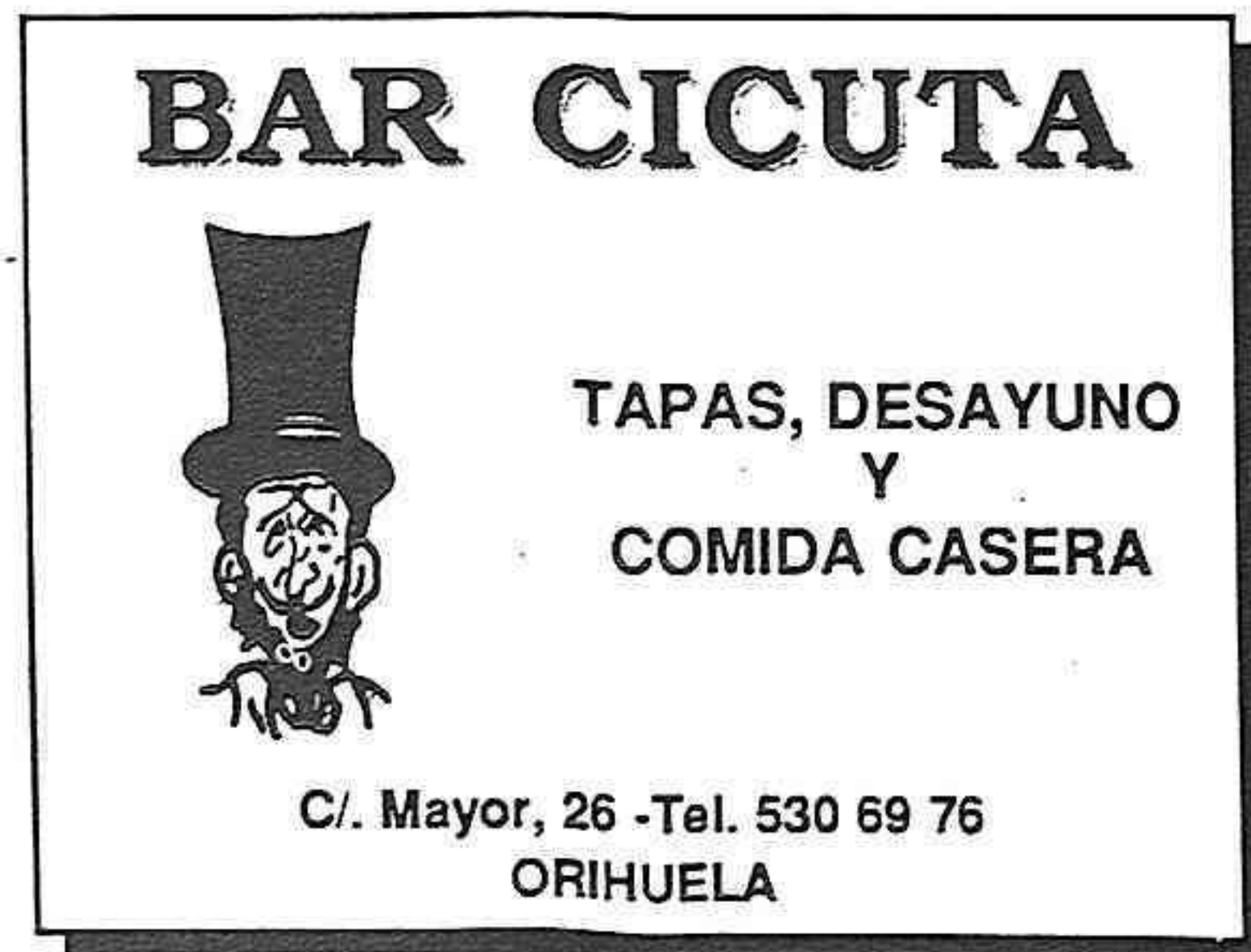
Anibal Bueno indicaba que el Ayuntamiento oriolano realizaba las gestiones necesarias para recuperar esta valiosa colección. Una iniciativa elogiada, digna de todos los apoyos. Se trata de recuperar patrimonio nuestro, local, quizá el más genuino, como suele serlo el escondido bajo la superficie de la tierra.

Y precedentes de este tipo de reclamaciones culminadas exitosamente no atan. Recuerde el lector la repatriación aún próxima de la Cruz del claustro de la Catedral por el Ayuntamiento de Denia, repuesta por una reproducción. No valieron coplas.

Sin negar el pan y la sal de los logros a nadie, la realidad diaria y las experiencias sufridas aconsejan, sin embargo, un cauto y neutro escepticismo, toda vez que una golondrina sola no hace primavera. ¿Preludia la iniciativa de Anibal un decidido y más comprometido, por fin, cambio de actitud de la Corporación Municipal respecto al tema, o nos encontramos ante la acción inusual y quijotesca de un francotirador meramente puntual, lanza en ristre contra molinos de viento? Puestos a reclamar, ¿no merecen ninguna consideración a la sensibilidad de nuestros municipios los diferentes molinos de agua y piedra derribados o enterrados ahora? ¿Acaso no constituyen un inapreciable legado etnológico? Pregunten a los arqueólogos.

Reiterando mi personal apoyo a la gestión anunciada por Anibal Bueno, ignoro cual será su desenlace. Los títulos y razonamientos de origen y ubicación de esta Colección pueden objetarse -cuando no desvanecerse- ante la imagen extendida fuera de alergia y abandono prodigada aquí frecuentemente a cuanto huele a cultura y no es objeto de inmediata rentabilidad y que las otras partes podrían invocar.

A un a riesgo de ser o sentirse manipulados, juntemos, como en la canción, —hasta los más decepcionados— todas las manos: los de "derecha", la mano derecha; los de "izquierdas", la mano izquierda. Al fin y al cabo, las dos son necesarias para desatar en Orihuela este lento carro que se llama Democracia, urgiendo, para el caso, la adopción de las medidas pertinentes y resucitando, de paso, este "muerto" de Patrimonio que para sí quisieran otros pueblos más "vivos".





## El Candil

### • SOBRESALIENTE AL COLE DE LA RADIO.

Interesantísima la iniciativa del equipo de redacción del programa "El cole de la radio" de Radio Orihuela de elaborar, junto a un colectivo de veinte profesores de toda la comunidad valenciana, una unidad didáctica para estudiantes, dedicada a la Constitución española, para que mil jóvenes de toda la comarca puedan utilizarla.

El trabajo es un resumen del texto de la Constitución y consta de una serie de fichas para realizar actividades prácticas. El programa "El cole de la radio" presenta grandes dosis de calidad e imaginación. Una idea educativa que está fructificando y que viene a demostrar que la enseñanza también puede resultar divertida.

### • ANIMACION A LA LECTURA •

Interesante también resultó la experiencia de animación a la lectura llevada a cabo por el escritor Carles Cano con alumnos del ciclo medio del Colegio Público Nuestra Señora de Belén de La Aparecida. Además se organizaron diversos actos con motivo del día de la Constitución. El profesor de Derecho Constitucional de la Universidad de Murcia, Antonio Moreno García, dio a los jóvenes estudiantes de este colegio una charla bajo el título "La Constitución", preámbulo de una serie de actividades en las aulas

### • IMPORTANTES SUBVENCIONES PARA COMERCIOS DE LA ZONA ANTIGUA •

Los comercios del casco histórico oriolano tienen la oportunidad de beneficiarse de las importantes subvenciones que concede la Dirección General de Comercio de la Generalitat valenciana para renovación comercial del casco antiguo de la ciudad. Este plan puede significar un impulso para la mejora y el desarrollo de un área comercial antaño próspera y hoy marginada injustamente por el Ayuntamiento oriolano que apoya o promueve iniciativas que benefician al centro de la ciudad, mientras el casco antiguo está cada vez más abandonado. Sólo los cascos históricos de cinco ciudades de la provincia se beneficiarán de este plan de relanzamiento: Orihuela, Alicante, Jijona, Alcoy y Villajoyosa. Las ayudas pueden alcanzar los cinco millones de

pesetas.

### • DEFICIENCIAS SANITARIAS EN PEDANIAS •

Al fin abrió sus puertas el consultorio Médico Municipal de la partida rural de Correntías después de dos meses de discrepancias entre Ayuntamiento y Servicio Valenciano de la Salud, que no se ponían de acuerdo en las condiciones laborales del profesional y en las necesidades del centro. Sin embargo el servicio de esta partida rural, no es completo ya que las consultas las debe realizar el médico de Molins, José Follana, que a veces no puede atender a todos los pacientes de Correntías. Por otra parte no existe una farmacia para que los vecinos puedan obtener medicación, la más cercana se encuentra en Molins, a varios kilómetros de distancia.

El problema de la asistencia primaria en barrios y pedanías es insuficiente cuando no caótico. Las discrepancias entre las distintas administraciones municipales y autonómicas provocan una importante laguna en un servicio tan prioritario. A pesar del plan de mejora cultural y social anunciado por el Ayuntamiento hace años, las deficiencias se siguen produciendo y nuestros pedáneos cada vez más descontentos.

### • PROPUESTA DE LOS MINUSVALIDOS •

La Federación Coordinadora de Minusválidos Físicos en Orihuela ha pedido al Ayuntamiento que se eliminen las barreras arquitectónicas que puedan entorpecer los movimientos de invidentes y minusválidos, en especial de la ciudad y que se incorporen señales acústicas a los semáforos. Propuesta que ha sido muy bien acogida por los partidos de la oposición, no así por el Partido Popular. Y no es la primera vez que se realiza, Izquierda Unida ya lo pidió en su momento. El Ayuntamiento no ha buscado soluciones para facilitar la circulación a los invidentes, en consecuencia Orihuela no está preparada para atender las necesidades del considerable número de disminuidos físicos que por razones de trabajo se mueven a diario por las calles de la ciudad.

### • PIDE LA REEDICION DE LA ANTOLOGIA DE ESCRITORES ORIOLANOS •

El oriolano Juan Bellod Solé, profesor de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Orihuela y colaborador de "La Lucerna" ha pedido al Ayuntamiento -petición que publicamos íntegra en este mismo número- que gestione con los herederos de Miguel Hernández la autorización para incluir sus poemas en la Antología de Escritores Oriolanos y la reedición de la misma con esta revisión y otras que estimen necesarias los autores.

Nos parece muy interesante y oportuna la petición de Juan Bellod; en su día y con toda lógica los herederos de Miguel Hernández se negaron a que los textos del poeta fuesen incluidos en una edición promovida por el Ayuntamiento de Orihuela durante la dictadura. Hoy, con un Ayuntamiento democrático, pensamos que los herederos no pueden poner reparos a esta idea sana y carente de intereses personales. Por otra parte, sería conveniente que entre las posibles revisiones, los doctores José Guillén y Muñoz Garrigós actualizasen la antología con los nuevos poetas oriolanos surgidos en las dos últimas décadas. Una propuesta que esperamos no caiga en saco roto.





**• CONTINUAN LOS PROBLEMAS EN CORREOS •**

Hace unos días apareció en la prensa local las declaraciones de unos vecinos y empresarios de la calle Obispo Rocamora en las que se quejaban de no haber recibido correo durante algo más de una semana. La vacante de esta zona quedó al fin cubierta y el reparto empieza a recobrar el ritmo habitual. Pero hasta La Lucerna han llegado quejas de distintos distritos oriolanos en los que al parecer el reparto del correo es irregular y las entregas llegan con retraso y no en muy buen estado. ¿Qué es lo que pasa en correos? se preguntan los oriolanos.

Las deficiencias vienen de tiempo atrás, y como tantas veces ha señalado el jefe del servicio en Orihuela, José Víctor Rodríguez, los causas hay que buscarlas en la falta de personal. En consecuencia se ocasionan perjuicios cada vez que se produce una baja indefinida en la plantilla.

**• ORIHUELA ANTE EL 92 •**

Una serie de coincidencias han posibilitado que el 92 sea etiquetado como año emblemático. El nuevo año ha sido esperado con ansiedad por los españoles, ya que puede suponer un importante avance en la consolidación definitiva del País. Pero en Orihuela también coincidirán una serie de homenajes, actividades e inauguraciones en este recién nacido 1992. La ciudad será especial protagonista en la conmemoración del cincuenta aniversario de la muerte de Miguel Hernández. También se celebrarán las Bodas de Oro de la Samaritana y se inaugurarán el encauzamiento del río, el Teatro Circo y la nueva biblioteca. Una serie de importantes acontecimientos que no deben ser utilizados por el equipo de gobierno como una cortina de humo para ocultar los numerosos problemas que afectan a Orihuela. El Grupo Popular cometería un grave error si aprovechara la oportunidad para soslayar temas muy concretos que están pendientes de resolución. El alcalde de Orihuela es un hábil experto en desviar la atención del ciudadano, convirtiendo actividades y conmemoraciones multitudinarias en logros personales.

**• UN ORIOLANO PREMIO MIGUEL HERNANDEZ •**

El oriolano Antonio Aledo Sarabia obtuvo el Premio Internacional de Poesía "Miguel Hernández" ex aequo con un poeta sevillano. Aledo fue accésit del "ciudad de Orihuela" de poesía y ha publicado trabajos suyos en la revista literaria oriolana "Empireuma". El poemario premiado lleva por título "El jardín de las Hespérides" y está basado en una serie de cuadros de su hermano José Aledo. Se trata de una poesía narrativa, profundamente sugestiva, con un trasfondo mitológico que sorprendió desde el primer momento a un jurado compuesto por Blanca Andréu, Eloy Sánchez Rosillo, Muñoz Garrigós y el concejal de cultura del Ayuntamiento de Orihuela.

"La Lucerna" celebra que al fin un oriolano haya obtenido tan prestigioso Premio y felicita al ganador. En el próximo número publicaremos una entrevista con Antonio Aledo.

**• DECLARACIONES SOBRE EL CINCUENTENARIO DE MIGUEL HERNANDEZ •**

El viernes, 6 de diciembre aparece en el diario "La Verdad" una noticia firmada por A. Peñalver en la que se recogen declaraciones del Alcalde de Orihuela Luis Fernando Cartagena, sobre la falta de interés del Ministerio de Cultura en el Cincuentenario de Miguel Hernández. Considera el Alcalde de Orihuela "que existe pasividad en las Autoridades de la Comunidad y de la Administración Central". Más tarde nos enteramos de los escasos 4 millones de pesetas concedidos por el Ministerio de Cultura. Lleva razón el Alcalde, al Estado parece no interesarle demasiado la figura de Miguel. Pero quizá Cartagena no sea el más indicado para anunciar la falta de interés en el Cincuentenario de Miguel Hernández cuando en los dos últimos años el Ayuntamiento de Orihuela sólo ha cumplido el trámite con actos aislados, y a veces improvisados, en los aniversarios anuales del nacimiento y la muerte del poeta. Así mismo, el premio de poesía que lleva su nombre ha funcionado por inercia en los últimos años y además se ha descuidado por completo la Casa Museo y se han ignorado las interesantes protestas de algunos grupos culturales para recordar la vida y obra de nuestro universal poeta.

\* \* \* \* \*

Marcos y Cuadros

**Calderón**  
Nuevo Establecimiento

- ✓ Enmarcaciones desde clásico a muy moderno
- ✓ Porta-Fotos
- ✓ Venta de Cuadros (Oleos y Láminas)

C/ del Angel nº 2 - ORIHUELA



## AL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE ORIHUELA

Excelentísimo señor

Juan Bellod Solé, natural y vecino de Orihuela, de 51 años de edad, casado y padre, orgulloso de ser exmiembro de esa corporación, domiciliado en P/ Anunciación N° 1 con carnet 236.816 y el mismo número de identificación Fiscal con el añadido de la letra P, por si necesario fuese el dato para el debido curso de este escrito

Ante V.E. digo

Que leo en la prensa que "la concejala de cultura inaugurará el CENTRO CULTURAL MIGUEL HERNANDEZ el veintiocho de marzo de 1992 coincidiendo con el cincuenta aniversario de su muerte. El centro contendrá una BIBLIOTECA MONOGRAFICA con las diversas ediciones de las obras del poeta, así como todas AQUELLAS OBRAS QUE SOBRE MIGUEL HERNANDEZ Y SU OBRA SE HAN ESCRITO".

Que en 1973 los doctores José Guillén y José Muñoz Garrigós compusieron una magna obra que fue merecidamente galardonada con el tercer premio "Ramón Sijé" del excelentísimo Ayuntamiento.

Que en 1975 se publicó una tirada de mil ejemplares numerados. Que la estructura de la obra es: 1/ una introducción general. 2/ una primera parte que bajo el título "Escritores de Orihuela" dedica un capítulo a cada uno de nuestros escritores, ordenados cronológicamente desde Francisco Die Pescetto (1827-1907) hasta José Antonio Martínez Bernicola (1940- ). 3/ otra parte titulada "Escritores en Orihuela". 4/ una adenda que nos habla de los "eruditos oriolanos" y finalmente 5/ un capítulo dedicado a "La prensa en Orihuela".

El esquema de cada capítulo dedicado a cada escritor es CASI siempre el mismo: 1/ Datos biográficos. 2/ Notas críticas. y TEXTOS y (cada texto con el suyo) Comentarios. 3/ Bibliografía (cuando procede, cada texto lleva un anexo con los correspondientes datos editoriales del mismo).

Que, por circunstancias que no deben ahora ser objeto de análisis y menos de controversia, la estructura general del libro aparece rota precisamente en el capítulo dedicado a Miguel del que no aparece un solo texto suyo, lo que mutila la obra y la concepción de ella que con toda legitimidad, categoría científica y sobre todo buena fe, hicieron sus autores que la dedican "AL PUEBLO DE ORIHUELA DE CUYA ENTRAÑA SURGIO EL VIENTO Y LA PALABRA".

Que especialmente triste y paradójico es que en un "PREMIO RAMON SIJE", antología de escritores oriolanos no podamos leer la ELEGIA que Miguel le dedicó y que, naturalmente, seleccionan los antólogos como texto significativo de la persona y vida y obra del más universal de nuestros paisanos escritores.

Dicho todo lo cual pido

Al Ayuntamiento pleno que cuestione ante los herederos de Miguel Hernández la autorización para incluir sus textos en la ANTOLOGIA DE ESCRITORES ORIOLANOS y la reedición de la obra con esta revisión básica y otras que estimen oportunas los autores, como indispensable libro en la Biblioteca Monográfica Homenaje que se abre el 28.3.92. L aniversario.

Dios guarde a todos los miembros de la corporación.

JUAN BELLOD SOLE

\*\*\*\*\*

**PERFUMERIA**  
**AGATA**  
 (cacharel) Guy Laroche  
 Barbara Giséle Denis  
 Ward  
 C/ Maestro Moreno, 1 ORIHUELA

*Detalles*  
 MERCERIA  
 Teléfono 530 55 88 ORIHUELA



# DE LA BURGUESIA ALDEANA Y SUS MISERIAS

(Aforismos críticos al modo de Nietzsche con comentarios ilustrativos al uso de Larra para una exposición sociológica tal como Gracián).

por Santiago LLORET GAMBIN

*A mis Amigos Carmen y Manolo*

I.- Con su irracional exaltación y calculada alabanza de la patria chica, más el sistemático denuedo de quienes, aunque no la abandonan ni se aprovechan de ella, sí la critican porque la quieren mejor, los zarzueleros de la alegría de la huerta que no van a ella ni de merienda denotan con ambas características ser más interesados que inteligentes y que exigentes, por lo cual rechazan y atacan a los otros, a quienes manifiestan unos valores inversos a los suyos y crean con ello el contraste evidenciador o irritante agravio comparativo. Pero se trata de gente tan vista, conocida y calada entre la pública opinión, que ya no engañan ni al tonto del lugar y que sólo convencen a los ya convencidos, a los de su cuerda o condición.

Albert Camús, que era un francés argelino de madre alicantina, muy despierto él pero pese a ello también un tío muy honrado y legal, se vió ante un agudo dilema por su compromiso de intelectual, entre la razón y los hechos, entre la realidad y el deseo, cuando la guerra franco-argelina; le surgió una dicotomía entre la madre y la Patria, cuestión personal y existencialista que sólo a él le concernía en su justa resolución. El mismo fue quien dijo que la verdad no es una fría virtud cartesiana sino una pasión, algo así como un ardiente y luminoso sol africano, de ahí que nunca sea caritativa. Lo que les pasa a los vivamitierra, además de ser tontos y de un buen conformar o unos listillos, que para el caso es lo mismo, es que al estar inmersos, integrados y complacidos por la buena y solidaria acogida entre el nutrido grupo de su gremio o cofradía en el lugar, carecen de la precisa perspectiva para apreciar y estimar los tonos negativos del paisaje humano del que son parte, menos aún todavía quieren verlos si de alguna manera se benefician de ellos, si a costa de los mismos quedan por encima como la nata y la crema de la mediocridad, cual reyes tuertos en país de ciegos.

(Cierta colegio olezano de añejo origen jesuita aunque bajo dominicana advocación, Universitas litteraria in alter tempore, cuna de elementales saberes en las privilegiadas mentes de Miró, como alumno interno y de pago, y de Hernández, en régimen de caridad o alumno de familia pobre; invencible bastión cultural con equipo victorioso a nivel nacional hace ya unos cuantos lustros en televisivo combate de cesta —no de la compra— y punto —no de la inflación—, memorable evento y gloriosa fecha en los anales de la histórica ciudad de Orihuela que dio lugar a toda una multitudinaria, eufórica, clamorosa, histérica, chovinista, hortera y esperpéntica manifestación popular por todas las principales calles de la urbe, amén, que tal semejaba el cuadro la celebración de la recuperación de Gibraltar gracias a la acción de vecinos oriolanos, y esto en tiempos que sólo eran autorizadas las manifestaciones cívicas, militares, religiosas, folklóricas y deportivas, o sea cuando nadie podía manifestarse contra nada, sólo a favor de algo más o menos inocente o inocuo. Pues el tal centro docente, aún todavía sigue con métodos pedagógicos a la antigua usanza, inculcando en los vírgenes caletres de sus tiempos educandos muchos más datos que conceptos, saberes que sabidurías, al viejo estilo de memorizar y repetir pero sin entender ni asimilar, con todo lo cual los niños pasivos receptores que aprenden sólo hechos y fechas pero ignoran sus significados. En definitiva, se imparte enseñanza formal y no de fondo, sin interpretación de las cuestiones, se enseña la letra y se soslaya el espíritu, se incide en la ortografía y se descuida la semántica, se muestra el verbo y se oculta la idea, evitando en suma la nefasta manía de pensar, anulando la naciente capacidad asociativa o comparativa y con ella la actitud crítica; se habitúa a los párvulos, desde su más tierna infancia, a aprender con desfasados y obsoletos usos mnemotécnicos y en su directa consecuencia ejercen más tarde el inconsciente psitacismo, con lo que se consiguen conocimientos reflejos de acción o mecanismo de pregunta-respuesta, de mera y automática repetición, impersonales y acrílicos hasta la no conciencia de lo que se dice.

## EXPEDITO

PAPELERIA LIBRERIA JUVENIL

Ana Aparicio Olcina - Telf. 530 20 86

Calderón de la Barca, 12

03300 ORIHUELA

BAR  ISAIAS



CASA fundada en 1970

Teléfono 530 10 12 ORIHUELA



2.- Uno de sus más inveterados y experimentados ardides, a la vez una constante fijación en ellos, consiste en extorsionar, zancadillear y cerrar puertas por sistemas y no por competencia sino para forzar su aborto, con todos los ruines subterfugios al alcance de sus ocultos extensos poderes, a todo brote local en inteligencia o cultura entre sus contrarios los hijos del pueblo llano y no hijos de la polla roja o clase privilegiada, a los no titulados ni cernidos por el cedazo del aparato académico, que ellos y su cofrades manejan a su gusto y paladar con clasistas criterios en cuanto a conceder canonicas u otorgar licencias a los dóciles y obedientes así como denegar tales gracias a los no manejables, pero todo ello sin reconocer de modo explícito en momento alguno tales contrarios y mucho menos aún todavía sus dichos o méritos valores.

(De hace tan sólo unos pocos siglos datan ciertos escondidos y secretos antiguos protocolos o escrituras legales de compra-venta de esclavos hechas y firmadas ante la Ley por señores de la nobleza terrateniente olezana, la cual utilizaba a aquellos parias en las duras faenas de sus fincas hasta que morían de esfuerzo y hambre, otra secuela cuasi perdurable hasta hece pocos años por estos pagos huertanos. El muy ilustre, insigne y eminente Cardenal Belluga, a cuya diócesis episcopal murciana pertenecían por entonces estos predios olezanos, habían traído antes desde africanas latitudes, quizá mercadeados en hispanas colonias por aquellas tierras bajo nuestra evangelizadora tutela y tal, hombres de color como esclavos o mano de obra dura para los extenuantes trabajos en la ardua empresa de desecación, roturación y puesta en cultivo de los pantanosos parajes que pasaron a ser poblados de colonización y las feraces huertas en el extremo levantino de Dolores; al finalizar aquellas obras y dedicadas sus tierras al cultivo extensivo del arroz, pese a la mortandad sufrida entre ellos por la malaria y otras epidemias a causa primero del brusco cambio de habitat y después al cultivo arrocerero, había exceso de cupo en brazos para las ya leves labores agrícolas así como en bocas que alimentar, por lo que algunos esclavos fueron puestos en venta a la adquisición de particulares, y sería entonces cuando los dichos señores nobles y terratenientes de la comarca los adquirieron y utilizaron en las tareas más fatigosas de sus tierras y obras de construcción, según es fácil deducir por esos ocultos y silenciados documentos.-¿No fue poco más o menos así, amigos Jesús y Javier?- La operación en su totalidad, desde la captura y expedición de los nativos desde las suyas a nuestras tierras, hasta las últimas transacciones comerciales con sus personas y pasando por el indigno, inhumano y humillante trato dado durante todo ese tiempo, gozaba no sólo del visto bueno sino también de las bendiciones eclesiales. La Iglesia católica -y católico es igual a universal- había acordado tiempo antes, y es de suponer que a tales y otros similares efectos, mucho más de interesado provecho monetario que de evangélica caridad cristiana. Ciertas disposiciones o edictos conciliares por los que se declaraba a los hombres de color como seres irracionales y carentes de alma, susceptibles por tanto de recibir en justicia y soportar sin sufrimiento igual trato del hombre que las bestias en el trabajo, es decir que se les equiparaba con los animales por católico decreto ley. Para tal amañeo antropoteológico se ampararon como coartada legalista en el recuso a la cita de autoridades, utilizando en este caso los rancios textos del dogmático tomismo integrista, escolásticas elucubraciones de exégesis aristotélicas, refritos de caducas filosofías, periclitadas hipótesis que muy bien se sabían ya pasadas de fecha y otros rípidos desechos de obra pagana y excomulgada).

3.- Se suelen realizar en la vida tan sólo conque sus amigos no lleguen a nada en sus aspiraciones, y son felices hasta la beatitud en cuanto a algún conocido o allegado le acaee cualquier desgracia o percance de mala fortuna que lo deje en situación irrecuperable, con lo cual quedan para siempre por encima suyo en el arbitrario escalafón social. Si algún ingenuo les afea por ello de buena fe su actitud, le responden sorprendidos que de qué planeta sale y que la vida es y ha sido siempre así, y acto seguido van a oír misa muy bien vestidos y puestos, a comulgar de paso tras haber hecho contrita confesión de haberse tomado unas copas y fumado un farías tras la comida...

Agustín de Hipona dice muy bien cuando define la envidia como la tristeza propia por el bien ajeno, pero se olvide advertir que la puta mala hostia consiste en lo inverso, en todo lo contrario. El gozo y regodeo de uno por el mal de los otros, y en ésto radica la faz grata que todos los filósofos niegan con error al pecado de envidia distinguiéndolo como el único de categoría capital con sólo aspecto negativo.

(A los moralistas de otro tiempo se les quedarían los huevos como a un toro cuando con sus cortos alcances mentales ponían pegas y melindres o reprimían con reparos y escrúpulos o amenazaban apocalípticos con el fuego eterno desde el púlpito o inquisitoriales anatemizaban a los reducidos feligreses tan sólo por las mínimas e inocuas expansiones de jugar al naípe, beber vino, andar de putas y otras nimias intrascendencias de similar o parecida suerte, dando sin embargo por válidas y justas hasta la bendición toda especie de delitos sociales que sin referirse al bandujo ni al mindolo sí dañan o perjudican de gravedad a los semejantes inocentes en la honra o el condumio. Aquellos buenos dómines de misa y olla de antaño, que se escandalizaban y denostaban iracundos por el obrero que al final de la jornada se gastaba todo el jornal en el vino de la taberna en vez de retirarse a la santa paz de su hogar, pero que consideraba justo y necesario para el buen orden que tal obrero percibiera tan menguado salario por su trabajo más o menos rudo de sol a sol, a costa de lo cual se enriquecían los desaprensivos y respetables patronos, piadosos fieles. La moralina o falsa moral burguesa siempre ha derrochado en nubes de humo y por cierto como medio de comunicación sino, más bien al contrario para ocultar lo evidente y confundir al personal sobre los auténticos y los falsos valores, en tal mafia tiene una ya harto probada experiencia, arrojando siempre el ascua de la desinformación a la sardina de su medro económico y su hegemonía social, declarando pecado de modo arbitrario todo cuanto le sea contrario a sus intereses en dinero o prestigio, alentando como virtud todo aquello que le reporte beneficios o al menos buena fama, fama que luego utilizan para conseguir dinero y posición).



Miguel, el joven poeta oriolano, cuando su conyugal estancia en Cox se sorprendió por los hechos y dichos del párroco del lugar, que a más de aumentar con humedades el pesaje del cáñamo que vendía de su cosecha estipulando e imponiendo al comprador un precio abusivo, decía encima que éso no era pecado, que éso había sido así toda la vida. (Y nunca tropezaría el tío con algún enteradillo de seco que con cínica mayéutica y usos de derecho consuetudinario le demandase la razón por la que se pena y castiga al robo, el crimen y todas cuantas faltas comete el hombre desde que el mundo es mundo). Esta y otras muchas experiencias así serían sin duda los determinantes de la crisis y subsiguiente desengaño del poeta, educado en los valores del catolicismo y el respeto a la propiedad, muerto pocos años después rechazando tal fariseísmo, tras pública confesión de su ateísmo y su adhesión al comunismo libertario; lo que probó con sus acciones y sus versos.

(Entre la antigua prensa olezana hubo un órgano eclesial puesto al manifiesto servicio de la oligarquía local, "La Lectura Popular", cuasi mera hoja parroquial de periodicidad quincenal a cargo total en su primera época, de tono pedestre y furibundo; de Don Adolfo Clavarana, y en la segunda más pía o melíflua en su acento aunque con igual finalidad, bajo el estricto control de D. Luis Almarcha. El fin de la misma, por desgracia conseguido hasta lo indecible y lo indeseable, era apaciguar y amansar el justo descontento laboral en un tiempo de huelgas, botines y revueltas obreras, reducir a los explotados trabajadores en vez de con mejoras en su condición con paternalistas sermoncillos fomésticos y con chocarreros chascarrillos a modo de fábulas moralizantes, predicando —en vez de dar trigo— con machacón adoctrinamiento la humildad y la templanza cristianas, la resignación y conformidad con los designios de la divina providencia, virtudes que al perecer sólo se deseaba para los obreros y en ningún caso a los señores y patronos. Es significativo y revelador el que el tal papel, de línea católica y carácter obrerista hiciese más la silenciosa omisión que la explícita mención de ella cuando apareció a la luz pública la "Rerum Novarum" (1891), carta Encíclica de León XIII sobre la condición de los obreros. Otro curioso dato, a más de muchísimos otros en su más extensa que intensa colección, es que tan ignaro opúsculo tuviese una duración nada más y nada menos que de 53 años y pico, desde el mayo florido y mariano de 1883 hasta el caluroso y sofocante julio de 1936).

\*\*\*\*\*

# *Bar*

## *LA ALBATERENSE*

**DESAYUNOS Y APERITIVOS**

Plaza del Teatro Circo  
Teléfono 530 19 74

**ORIHUELA**



## Cartas al Director

### ¿SEGURIDAD SOCIAL? Con Insultos Incluidos

Es comentado y sabido que las mujeres de parto necesitan en ese momento cariño y apoyo. Pero también lo es, que muchas de ellas son ofendidas durante su estancia en el hospital.

O sea, que estamos pagando a la Seguridad Social para que se nos atienda lo "mejor" que se pueda. Después te expones a humillaciones por parte de la A.T.S. (la titulitis) que llega de lunes o la marimacho, que para eso está; incluso las auxiliares de clínica se ponen altivas ante la circunstancia y se aprovechan de que la paciente se encuentra en un estado un tanto depresivo por el cambio experimentado. No tiene ella ánimo suficiente para contestar como Dios manda.

Supongo que este personal debería ser más humano pero al parecer les preocupa más si les tocará trabajar esa semana un domingo o si se les renovará el contrato.

Por supuesto hablo con conocimiento de causa entre otras cosas porque hace un mes fui testigo de una situación deplorable en la cual una conciudadana que acababa de dar a luz y que se atrevió a hacer un comentario sin importancia (sobre la tardanza de la auxiliar en prestar sus servicios) fue censurada a gritos y con malas palabras por dicha auxiliar. Desgraciadamente éste no es el único caso.

Al parecer, cuando una mujer se pone de parto debe dejar en casa su amor propio.

Menos mal que siempre hay excepciones y se puede confiar en que todavía existen trabajadores con vocación.

ADA SORIANO

### ONCE AÑOS SIN LENNON

Ya han pasado once años desde la noche de aquel 9 de diciembre de 1980 en que un loco o demasiado fanático llamado Mark Chapman disparó su revólver contra John dejándolo muerto en la puerta de su casa.

No hizo mucho efecto aquello que decían los Beatles: "All you need ill love". Hoy hace once años que Lennon emprendió ese mágico y misterioso viaje del que nunca se vuelve. Y después de los 10 minutos de silencio que todo el mundo guardó en su memoria en la tarde del 14 de diciembre, después de tantas lágrimas derramadas por él; después de tantos elogios que amigos y compañeros le dedicaron, hoy pocos recuerdan que Lennon existió y que su música es imperecedera y que sus reivindicaciones no forman parte del pasado. En mis palabras no hay melancolía, sino realidad. Las causas que motivaron cada una de sus protestas y las de tantos jóvenes de su generación no han sido eliminadas. Su mensaje sigue siendo actual; por encima de pesimismo y negatividades, su música es el canto a una esperanza que hoy, por indiferencia o desmotivación, se encuentra alejada. Pero en esta dura carrera de obstáculos que es la vida es necesario seguir recordando a John Lennon, pues vivimos tiempos de desmitificación, de materialismo a ultranza y culto a la comodidad. "Hemos perdido un genio del espíritu", dijo Norman Mailer, pero su espíritu sigue estando hoy con nosotros. Yo elevo desde las páginas de esta "Lucerna" mi copa y brindo por John y por todos los que aún siguen recordándole.

*"John amaba al género humano y rezaba por él. Por favor haced lo mismo por él. Recordad que tenía una profunda fe en la vida y que, aunque ahora se haya unido a la fuerza superior, sigue estando aquí con nosotros". (Yoko Ono Lennon).*

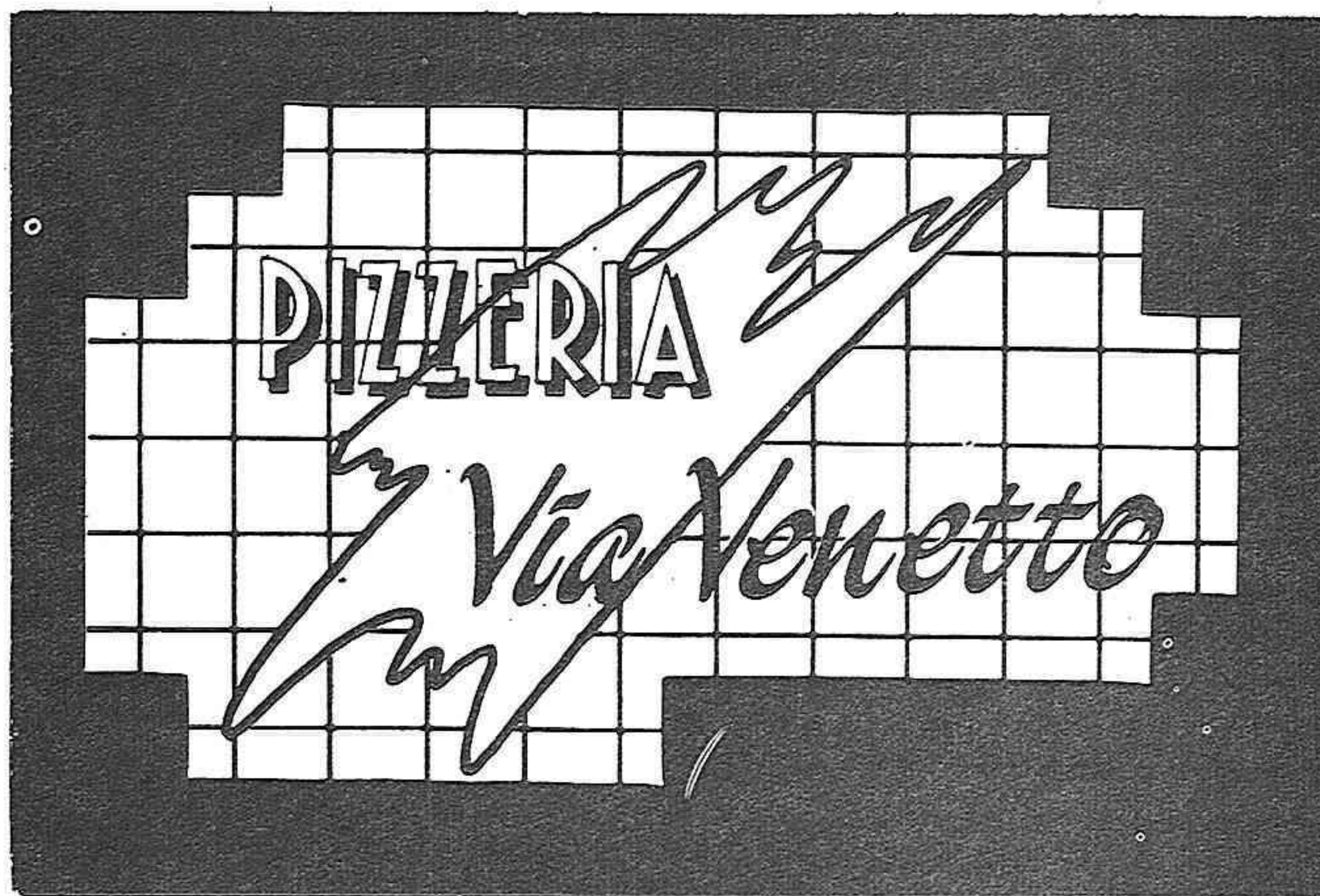
S. ALBERTO. Z. (9 - XII- 91)

Sr. Director:

El otro día viendo por televisión un anuncio de la Exposición Universal de Sevilla a celebrar el año próximo, mi marido me comentó que los organizadores de ésta habían solicitado para que una muestra de la obra de Velázquez, el cuadro de las Tentaciones de Santo Tomás de Aquino, que se encuentra en el Museo Diocesano de nuestra ciudad, a lo que se había negado el Obispado. Debe ser cierto, Orihuela pierde la oportunidad de estar magníficamente representada en un gran acontecimiento mundial.

Desde aquí solicito que el Ayuntamiento, grupos culturales y particulares apoyen las pretensiones de los organizadores de la Exposición y hagan que el cuadro viaje a Sevilla. En estos momentos en que desde la Concejalía de Turismo se intenta ofertar a Orihuela como ciudad monumental qué mejor embajador que el Velázquez, seguro que atraídos por él recibiremos visitantes que apreciarán nuestra riqueza patrimonial.

ESTER DIZ ARDID



Pasaje Valencia - Castellón, 4

Teléfono 674 00 52

ORIHUELA



# MIRANDO EL TIEMPO



Orihuela, finales de los años veinte, por la zona llamada El Sepulcro, comprendida en el Plano del Cuartel:

Una treintena de somatenistas monárquicos posan gravemente con escopetas y fusiles en mano dispuestos a restablecer el orden si las circunstancias lo requieren.

El somatén fue una institución originaria de Cataluña y que consistía en la movilización de los vecinos de la zona con el objetivo de perseguir a maleantes, o repeler ataques del enemigo en el transcurso de una situación bélica.

Ya existente en la Edad Media, el somatén fue suprimido en el siglo XVIII por Felipe V, organizándose espontáneamente durante la invasión napoleónica. En el siglo XIX, con las guerras civiles que tuvieron lugar en España, el somatén fue restablecido para que colaborase con las fuerzas armadas en la implantación del orden en el campo y centros rurales.

En la dictadura de Primo de Rivera, el somatén fue extendido por toda la Península, viendo mitigadas después sus ramificaciones durante la República.

En la foto comprobamos que todos llevan prendida de la solapa la chapa de identificación de pertenencia a la institución. El cordón colgante, con uno o varios nudos, correspondía a los miembros distinguidos, grandes propietarios, representantes de los oficios liberales y autoridades civiles y locales que dirigían y revisaban las formaciones del somatén

## Nuestra Señora del Carmen

### FUNERARIA

≈ SERVICIO PERMANENTE ≈

C/. San Cristóbal, 8  
Tels. (96) 530 53 35 - 674 32 29

**ORIHUELA**



# CONGRATULACIONES 1992

por José ALEDO SARABIA

Los cambios de año son siempre propicios para la reflexión y los parabienes. Por lo acaecido en 1991 hemos de felicitar a:

- Hay que felicitar a la "mayoría absoluta" que gobierna el municipio de Orihuela que, tras años sin oposición, exceptuando la elegante y constructiva del CDS, vuelve a orquestársele una oposición bulliciosa, con más ruido que nueces, dentro y fuera del Ayuntamiento. Es para estar contentos, la oposición justifica la democracia, gobernar sin ella es autocracia. Tienen ustedes lo que critican a nivel nacional: una oposición formal que les legitima, perfectamente controlada que no les impedirá repetir su mayoría absoluta.
- Y felicitar a la oposición municipal encabezada por los concejales del PSOE. Ya era hora. Si la lista encabezada por Juan Bernardo Llanes no merecía la debacle política de las elecciones de 1987, ustedes no hicieron méritos para su recuperación en 1991. Háganlos, lideren una oposición dentro y fuera del Ayuntamiento, ábranse a las propuestas e iniciativas ciudadanas.
- Felicitar al Director de la guía comercial "Portada" por el excelente negocio que ha montado. Sabe usted que le felicite personalmente al comprobar que, tras el cambio de director ejecutivo, incorporando a Valentín Medina y con la colaboración de Sesca, su revista pasó de ser la voz de la oligarquía oriolana a buscar un público más plural, una revista para todos. Poco duró la ilusión, las presiones coartaron la libertad de expresión de Sesca, suprimiendo sus colaboraciones y el paso atrás de sus articulistas, convierten su revista —me guardaré de calificarla por artículos o sacar frases de contexto malinterpretándolas, en eso tiene usted especialistas—, en una glosa al conservadurismo.
- Felicidades a la Dirección de "La Lucerna", con este número ha ganado todas las apuestas malintencionadas sobre la brevedad de su publicación. Sabemos las dificultades de su trabajo y las presiones de esos 15.000 votos que Usted nombra en su último editorial. Sin embargo no olvide que de las urnas salieron 10.000 votos no conservadores que sintiéndose representados no pueden abandonarle en su empresa. "La Lucerna" se ha enriquecido con más colaboradores y no dudamos de su aspiración, legítima, de ser portavoz ni de quince ni de diez, de todos. Felicite a sus anunciantes por su probada independencia.
- Hay que felicitar a los ingenieros de la Generalitat por alcantarillar el Segura. Si los embalses de la cabecera, para evitar inundaciones, parecen obvios, es seguro que hubiera sido más humano, en los cursos medio y bajo, practicar una política de depuradoras, control de vertidos y drenaje, buscando el equilibrio ecológico, devolviendo al río la vida: cañaverales, arenas, peces, juncos. Se ha dado por muerto al Segura y le estamos haciendo un ataúd de lujo.
- Y felicitar al arquitecto de la nueva biblioteca que, con su magnífico edificio, nos ha hecho olvidar la irreparable pérdida del Palacio de Pinohermoso. Un atentado más contra el patrimonio oriolano. Solares para su edificación nos sobran en la ciudad. De paso la peripecia de su construcción se ha cargado la arqueología urbana en Orihuela.
- Felicidades a las ciudades receptoras del cura Satorre y de D. Victoriano que, gracias a la hábil decisión del Sr. Obispo se enriquecen con lo más capacitado y querido de nuestro clero. Aquí, como peñones inamovibles, quedamos los de siempre.
- Muchas felicidades al Angel de la Guarda por su dura y magnífica labor. Muy difícil se lo había puesto este año la fiebre del monopatín y la bicicleta, niños lanzados entre el insufrible tráfico de Orihuela que sin la menor educación vial y sin oposición han tomado la ciudad. Gracias a su angelical desvelo y sin colaboración humana, ha evitado hasta el presente, la muerte de alguno de nuestros loquillos.

A todos muchas felicidades y próspero e irrepetible 1992.

\* \* \* \* \*

*Andrea*  
Moda Infantil y Juvenil

S. Pascual. 26 - Tel. 530 29 16  
Orihuela



**LA CLAVE  
MUSICAL**

PIANOS, ORGANOS, INSTRUMENTOS  
Y ACCESORIOS MUSICALES.  
TEXTOS CONSERVATORIO  
(Junto al Conservatorio)  
TODO PARA LA MUSICA

Plaza Tte. Linares, s/n - Tels. 530 05 78  
**ORIHUELA**



## PAGINAS HISTORICAS DE NUESTRO BALOMPIE

### UN RECORD DIFICIL DE SUPERAR: ORIHUELA DEPORTIVA, CUATRO AÑOS Y DOS MESES IMBATIDO EN "LOS ARCOS"



El Orihuela Deportiva, en 2ª División (1952-53); un "once" que contribuyó al récord.

Muchos y de diversa índole son los récords que ostenta nuestro balompié, si hablamos de los diferentes clubs habidos en Orihuela o de los jugadores que defendieron sus colores. Pero uno es el récord por excelencia, el récord del que, como aficionados, podemos enorgullecernos. El Orihuela Deportiva permaneció imbatido en el torneo de liga, entre el 28 de noviembre de 1948 y el 8 de febrero de 1953, nada menos que 65 partidos consecutivos. Sí, un récord que abarca nada menos que cuatro años y dos meses, y cinco temporadas, una de ellas en 2ª División. Y la gesta, además, con cifras increíbles. Los "escorpiones", en 65 partidos disputados en su feudo —más que feudo podría denominarse "fortín"—, ganaron 54 y empataron 11; mientras que marcaron ¡215 goles! y sólo recibieron 64.

Hagamos un repaso más minucioso al récord con el siguiente cuadro sinóptico:

Temporada	Categoría	Partidos		Total	Goles	
		Ganados	Empatados		Favor	En contra
1948-49	3ª	5	4	9 (1)	17	5
1949-50	3ª	17	0	17	68	20
1950-51	3ª	12	4	16	60	14
1951-52	3ª	13	1	14	46	15
1952-53	2ª A	7	2	9 (2)	24	10
				<u>65</u>	<u>215</u>	<u>64</u>

(1) - Son los últimos 9 partidos ligeros jugados en casa.

(2) - Son los primeros 9 partidos jugados en 2ª División

A parte de la propia gesta en sí, durante ese tiempo el Orihuela Deportiva conseguiría grandes resultados parciales en el plano deportivo, hoy escritos con letras de oro en nuestra historia balompédica. En esos cuatro años, en esos 65 partidos consecutivos en propio feudo, "los escorpiones" lograron acabar la liga 1949-50 ganando los 17 encuentros de casa sin ceder un punto, proclamarse por vez primera campeones de 3ª División, ascender a 2ª División y jugar su primera temporada en dicha categoría.

Pero profundicemos algo más en el récord. La imbatibilidad en "Los Arcos" comenzó la tarde del veintiocho de noviembre de 1948, en un partido Orihuela-Alicante, donde los locales ganaron por 1 - 0, gol de penalty marcado por el inolvidable extremo zurdo Zamorita. El "once" oriolano lo formaron SALAS; NOVO, VILLAGRASA; AMAT, FOLLANA, CHIARRONI; ORENCIO, MAÑANA, GRANELL, RICARDITO y ZAMORITA. Y el ocho de febrero de 1953, militando el Orihuela en 2ª División, el Real Murcia hizo añicos el récord, al ganar por 1 - 3, en "Los Arcos". El gol "escorpión" del honor lo transformó el bravo medio Carreño; el equipo estuvo integrado por CALPE; PERALES, SAENZ, VILLAGRASA; CARREÑO, IGUAL; TITO II, CALABUIG, BADAL, GALLARDO y CHORDÁ. Entre ambas formaciones, y a lo largo de esos sesenta y cinco encuentros, hubo otros hombres, también importantes en el historial del club amarillo, que aportaron su grano de arena para alcanzar la gesta. No son todos, pero el peso del éxito lo llevaron Escamilla, Rondollo, Campaneta, Pacheco II, León, Juanico, Revancha, Darder, Medrano, Díez, Marcial, Marín, Escobar, Martínez, Garre II, Queralt, Navarro II, Campos, Pierita, Gómez Montagud y Esclapéz. Los entrenadores, Rafael Vidal, José Riera, Pepe Oliva y Gaspar Rubio.

ANTONIO PEÑALVER GARCIA

Autor del libro "Historia del Fútbol en Orihuela"



# "Una Palmera, dos Palmeras, tres Palmeras en el \*Valle de las Moreras\*..."

por Cayetano GÓMEZ

"Orihuela empieza a despertar"

"Orihuela empieza a despertar", podría, muy bien, ser el título para el artículo que a continuación expongo:

El hecho que en Orihuela hayan abierto, en la "Calle Valencia", una serie de pubs, es un síntoma de que algo se mueve en esta sociedad oriolana, para bien o mal.

Al margen de todo una cosa está clara, y es que existen una serie de inversores que creen haber encontrado, en esta parte de Orihuela próxima a la estación de Renfe, la "Gallina de los huevos de oro".

La diversión en Orihuela, hace dos años aproximadamente, estaba desparramada, posiblemente en estos locales: "Pub Nave", "Pub Arlequín" y "Pub Horus"; que, con alguna que otra excepción más, definían ese ambiente raquítico y homogéneo existente en nuestra urbe, (y dentro de las excepciones, pero "Post..." - y ponga usted, lector, a continuación, el apelativo que crea conveniente, siempre y cuando sea positivo...- se encontraban, entre otros que no voy a mencionar, el "Pub De-sastre", "Pub-Galería Juan de Juanes", "Pub Vía Manuel" y el "Bar Isaías"; lugar, éste último, de aperitivos y semi-nocturno, que se diferencia por su línea sencilla y fresca, y por las atenciones que recibe la clientela en precios económicos y en buen trato).

Lo que estaba claro para el inversor de ahora era el hecho de encontrar una zona común donde agruparse, y por la que deambularan las gentes más variopintas; en definitiva era conseguir "eso que funciona desde el tiempo inmemorial" en otras ciudades: "el ambiente", aunque haciendo justicia, hay que reconocer que el "Pub Quintana", situado en dicha "Calle Valencia", tras éxito, últimamente, de clientela y como lugar de moda, ha acelerado dicho proceso... En Alicante y Murcia, por ejemplo, existen ! El barrio de Santa Cruz" y "La zona de las tascas" (alrededor de la universidad), respectivamente; son zonas que reciben mayor afluencia en contraste con otras, por lo que, hoy por hoy, sendas, configuran los sitios más apetecibles a la hora de salir y tomar unas copas, en conclusión: "el estandarte de la vida nocturna; al mismo tiempo, en alguno de estos pubs es posible encontrar una exposición plástica o de otro tipo, además de una galería en las proximidades (en Alicante, en la plaza de San Nicolás hay una galería municipal); y entonces comprobamos que la cultura se ha enraizado, dándole más credibilidad y encanto al ambiente.

En Orihuela, es una premonición evidente, decir que este tipo de agrupación de pubs, a modo de "ecosistema de la diversión", va a lograr un giro rotundo en el comportamiento y en el gusto de quienes viven la noche. Estos pubs se ven desbordados y sus clientes salen a tomarse las copas a la calle, interrelacionándose; y en este hecho va a residir parte del encanto de una especie de animación cultural, (aunque tal encanto se disipe a la hora de pagar el elevado precio de las bebidas.)

Este nuevo aspecto de la noche oriolana, que aún se está gestando y ni siquiera es embrión, tendrá que evolucionar en muchos sentidos, siendo algunos de ellos los siguientes: Primero: Que se diferencien los pubs entre sí estéticamente, en lo musical, o en ambas cosas a la vez (ahora apenas se diferencian); Segundo: que intenten llevar a cabo actuaciones en directo según sus posibilidades económicas o de otra índole; y Tercero: que todos ellos o la mayoría no pierdan, en absoluto en sus maneras, la perspectiva y el enfoque culturales que les enriquecerá cualitativamente, (proponiendo las ya mencionadas exposiciones u otras actividades, al menos, de carácter socio-cultural, como pueda serlo, por ejemplo, el incentivar a las "Peñas Motoristas", etc...); en cuanto al "primer apartado, tengo que puntualizar que en la "Calle Valencia" hay dos pubs muy diferentes al resto, uno es, "La Gramola", el otro, "Desastre", y ambos tienen una línea sobradamente definida en lo referente al tipo de música y a quien va dirigida, y por este motivo son los únicos con peruliaridad y estilo desmarcado.

Por último, creo que por ahora lo conseguido está muy bien, y tan sólo hay que acercarse por allí, en particular los viernes y los sábados, para cerciorarse, cualquier incrédulo de esta "mínima revolución", de que el personal se lo está pasando superbien y con mucha marcha, (ya sean jóvenes o maduros), aunque les dejen sin un duro en el bolsillo y los vecinos no puedan dormir... Es una realidad irreversible y habrá que esperar, con mucho tiempo por delante, para ver cuánto da de sí.

POSDATA:

"La diversión, en las altas horas de la noche; tiene una magia y un misterio, que quienes nunca la han vivido ni se han entregado a ella, jamás podrán opinar, al respecto, objetivamente y con una pizca de apasionamiento".

...Y por lo tanto, ¡hagan el favor de no criticarla!... ¡Vivanla...!

(Gracias.....)

*Pastelería-Repostería*



**BÉCQUET**

**Profesionales del dulce**

**C/. Duque de Tamames, 28**  
**Telf. 530 28 01**

**ORIHUELA**

**REGALOS**

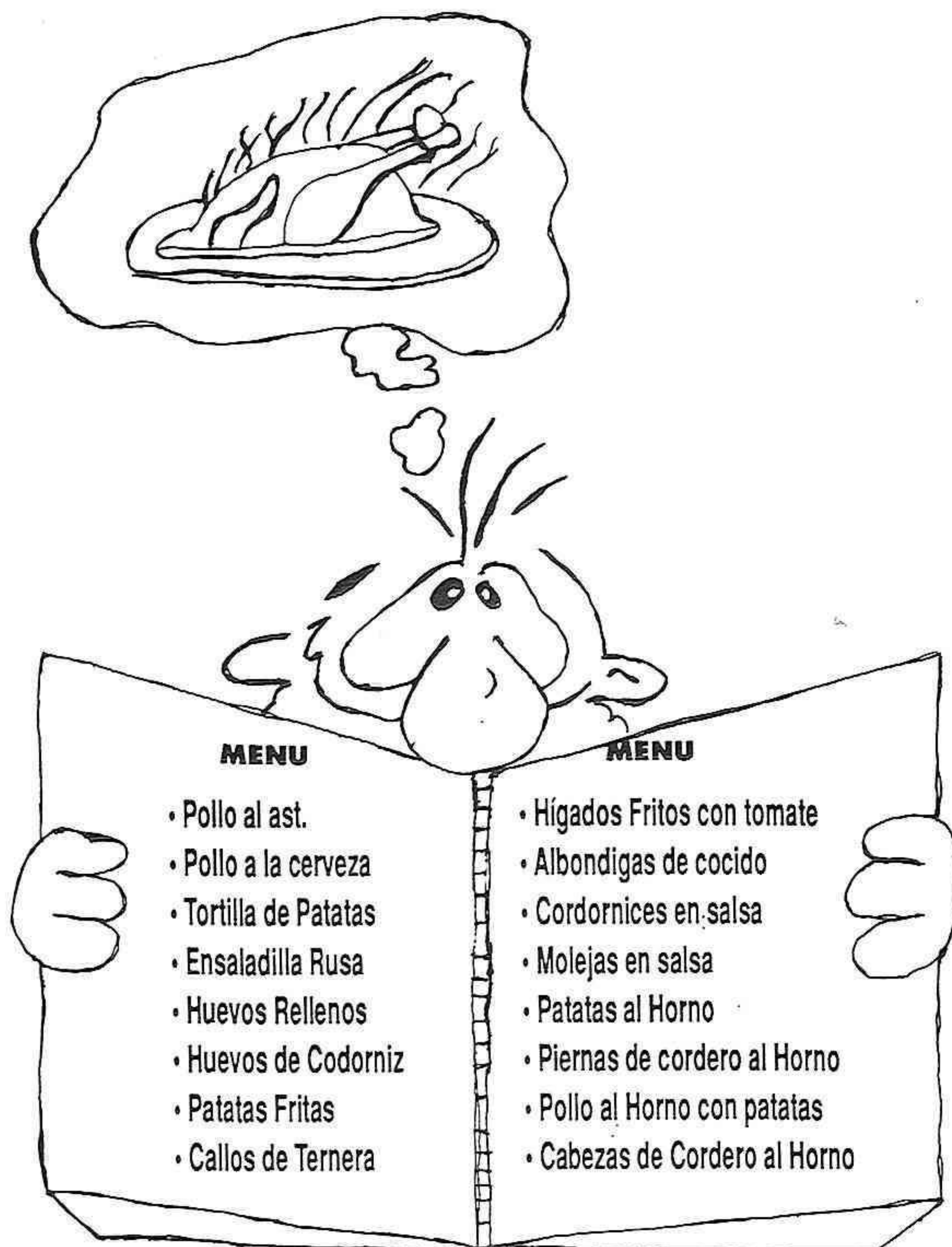
*Dakar*

**C/. Colón, 6 ORIHUELA**




# Asador Platos Cocinados San Joaquín

**P  
R  
O  
S  
P  
E  
R  
O  
  
A  
Ñ  
O  
  
N  
U  
E  
V  
O**



## 1992

**ABIERTO:**  
**Sabados, Domingos y Festivos**  
de 8 de la Mañana a 9 de la Noche

Haga sus encargos personalmente en  
**C/. San Joaquín, 7 - ORIHUELA**  
o llamando al  **674 05 75**

**CALIDAD Y SERVICIO** *A Su Disposición*



# LA JUVENTUD SIGUE CONSUMIENDO DROGAS

por Manuel GARCIA HERNANDEZ

Lo que pretendo con este artículo es que reflexionemos o hagamos un análisis en profundidad sobre el porqué nuestros jóvenes siguen consumiendo drogas a pesar de toda la información y difusión sobre sus negativos efectos.

Esta difusión se ha hecho y se está haciendo tanto a nivel Local como Regional y Nacional.

Los jóvenes siguen estando en ese mundo cada día más y eso me hace pensar que el joven no tiene o ha perdido todos los valores éticos, morales y espirituales hasta el punto de no importarle el daño que pueda causarse no sólo a él mismo sino también a las personas que le rodean (familia, amigos, etc.).

¿Acaso los jóvenes no saben el efecto y las consecuencias que producen las drogas?

Aquí juega mucho la libertad del individuo, que aunque es un derecho incuestionable que tiene cada persona si no se hace un buen uso del mismo nos puede llevar a la esclavitud e incluso a perder la vida.

Personalmente pienso que es una forma de esconderse o evadirse de la realidad sin querer hacer frente a sus problemas y sin querer poner solución a ellos, responsabilidad que cada persona tiene.

Ya cada individuo es una pie-

za fundamental en la sociedad.

El fenómeno de las drogas tiene un carácter muy complejo y necesita ser considerado como un problema global que afecta a ambos sexos, a todas las edades y a todas las clases sociales y que repercute no sólo en la salud física y psíquica del individuo, sino también en su libertad, seguridad y convivencia.

Por todo esto pienso que debemos aportar soluciones en las que se encuentran implicados no sólo el individuo sino toda la sociedad.

Opino que hay que potenciar las estructuras y relaciones familiares ya que la familia es la base fundamental de la sociedad donde y debe empezar la prevención.

También deben cuidarse los cambios que se producen en el joven y dar una respuesta adecuada a sus necesidades.

Implicar y concienciar a todos los ámbitos de la sociedad desde la salud pública, el estado, la escuela, Comunidad Autónoma y Ayuntamiento, educadores, etc., llevando a cabo acciones preventivas y útiles para evitar que nuestros jóvenes entren en el mundo de la droga.

\* \* \* \* \*

## ¿SABES QUÉ ES LA DROGA?

La droga es toda sustancia que, introducida artificialmente en el organismo humano, produce en éste "un estado de desvinculación de la realidad": metiéndolo en situaciones falsas, engañosas, antisociales, autodestructivas... para escapar de las obligaciones y deberes que le exige la sociedad.

- Drogarse es negarse a nacer.
- Drogarse es miedo a crecer.
- Drogarse es renegar de la vida.

La droga hace al hombre *esclavo del propio hombre*

## ¿SABES QUE ES LA TOLERANCIA?

Tener que drogarte cada vez más, para "colocarte" como al principio.

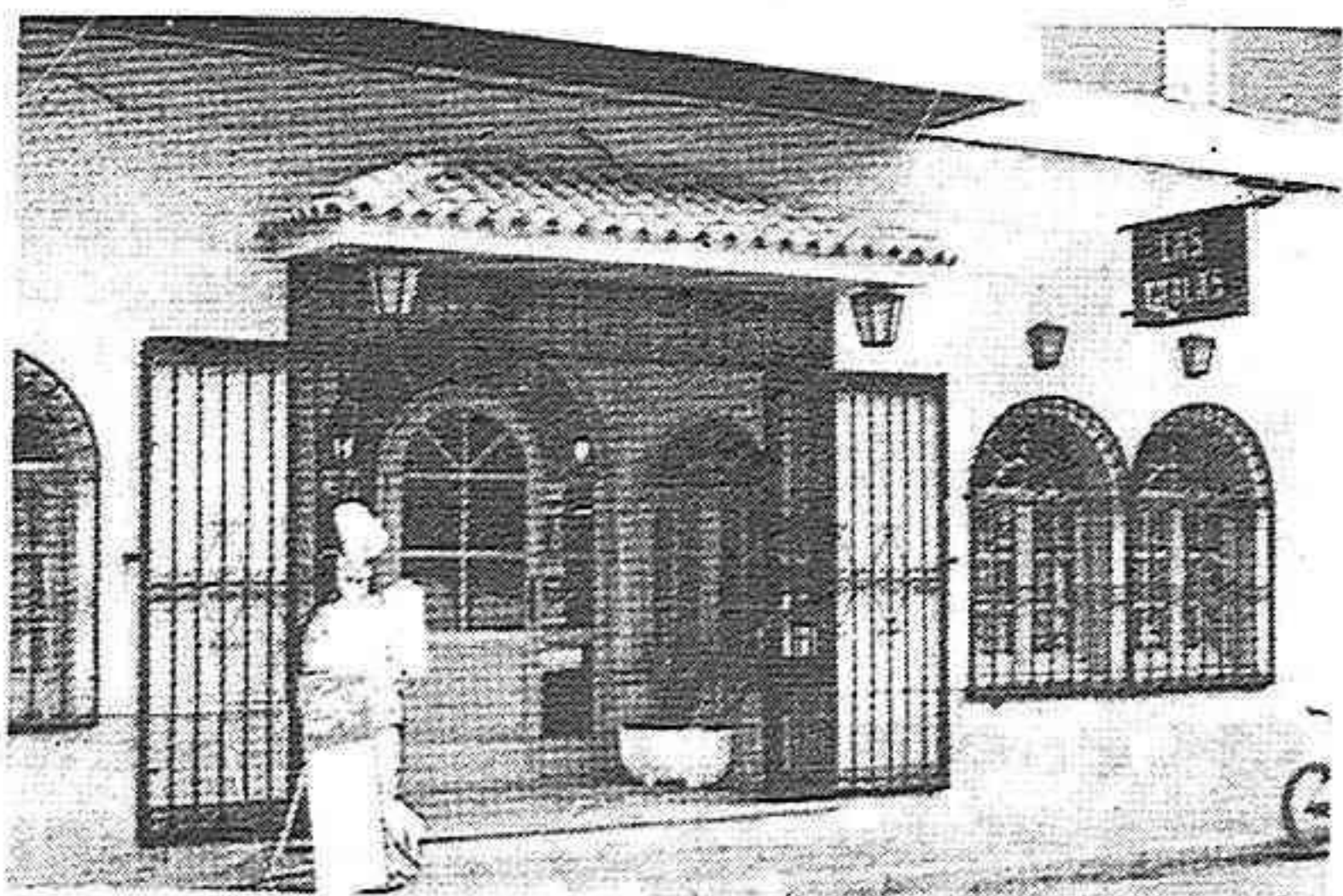
¡Esta secuencia no tiene fin!. El fin solo puedes ponérselo tú con la ayuda de los otros.

¿Has oído hablar de lo que es la "dependencia física"?

¿Y de la "dependencia psicológica"?

Son las consecuencias de la "tolerancia en todo su sentido". En esa "secuencia-fin" no te creas que hay mucha diferencia... una vez metido en el rollo, la dependencia física y la dependencia psicológica sólo marcan "tu carencia", no manda una en otra... "el cuerpo y el coco forman un todo".

## PLAN DE ACTIVIDADES DE LA ASOCIACION "RENACER" PARA EL AÑO 1992



### Restaurante LAS TABLAS

LOCAL CLIMATIZADO

(Cerrado los lunes)

C/. Blasco Ibáñez, 5 - Telfs. 675 46 38 - 675 45 61 - REDOVAN (Alicante)

Tal y como prometimos en el número anterior de la revista, aquí presentamos el nutrido programa de actividades que la Asociación Comarcal de Ayuda al Drogodependiente Renacer, con un convenio con el Ayuntamiento de Orihuela, ha ideado para 1992.

Del programa todo es destacable y apropiado, pero podríamos subrayar el alto nivel de los cursos de información sobre drogodependencia para educadores y el simbólico acto de la creación de un monolito a la vida que se piensa ubicar en la Glorieta.

Los costes del total de actividades en proyecto han sido calculados en 4.060.035 pts. Y el presupuesto con el que cuenta este año la Asociación en materia de mantenimiento es de 700.000.

### PLAN DE ACTIVIDADES

— CURSO SOBRE INTERVENCIÓN Y ASPECTO CAUSANTE DE LA



**DROGODEPENDENCIA:** Destinados a los A.T.S. para que tengan una correcta información sobre las Drogodependencias. Se realizará en el mes de Mayo.

— **CURSO SOBRE LA INFORMACION** (para evitar ciertos montajes de materiales que entorpecen más que ayudan): Se realizará para todos los informadores para que sepan dar una correcta información. Se realizará en el mes de Abril.

— **TERCER CURSO DE DROGODEPENDENCIA PARA EDUCADORES:** Destinado a profesores y educadores de Orihuela. Será la continuación del curso que se realizó durante 1991. Se realizará en el mes de Mayo.

— **CONCURSO DE VIÑETAS:** Destinado a todos los colegios, institutos de bachillerato y FP de Orihuela.

— **CURSILLOS Y CHARLAS DIRIGIDAS A LAS APAS:** Destinado a los padres de alumnos de los colegios de Orihuela. Estas Charlas serán orientativas y se realizarán durante todo el año cuando los colegios lo soliciten.

— **CONCURSO DE CARTELES:** Destinado a toda la población de Orihuela. El cartel que salga premiado será utilizado para la Campaña Publicitaria que se realizará seguidamente. La fecha de realización será en el mes de Febrero.

— **CAMPAÑA PUBLICITARIA:** Destinada a la población de Orihuela. Se realizará en el mes de Marzo.

— **CONCURSO DE REDACCIONES:** Destinado a todos los colegios, institutos de bachillerato y FP de Orihuela. La fecha de realización será en Marzo.

— **ATENCION AL PACIENTE Y ORIENTACION FAMILIAR:** Atender e informar de los recursos para que pueda elegir el tratamiento adecuado. Terapia familiar individualizada dándoles pautas de comportamiento. Se realizará durante todo el año.

— **CHARLAS COLOQUIOS A OTROS COLECTIVOS E INSTITUCIONES:** Destinadas a aquellos colectivos e instituciones que lo soliciten. Serán charlas informativas y orientativas y se realizarán durante todo el año.

— **CAMPAÑA DE CAPTACION:** Destinada a la población de Orihuela. Se realizará en el mes de Octubre

— **ESCUELA DE PADRES:** Objetivos: - Informar a los padres acerca de conocimientos básicos sobre el consumo de Drogas. - Enseñar a los padres a establecer pautas adecuadas de convivencia. - Fomentar la comunicación y la solución de problemas en la familia.

El programa va dirigido a los padres, con prioridad a los que tengan hijos de 12 años en adelante, dada la edad del inicio del consumo de drogas. Constará de 10 sesiones de 2 horas diarias de duración. Consistirá en: - Conceptos básicos sobre drogas. - Conceptos legales.

- Recursos y posibilidades de tratamiento. - Comentario de material audiovisual (dinámica de grupos). - Entrenamiento de técnicas básicas de comunicación (padres-hijos). - Entrenamiento en solución de problemas familiares.

— **2ª SEMANA CULTURAL:** Destinada a la población de Orihuela. Consistirá en: - Semana de Cine. - Semana de la música (con un cursillo de música). - Día de la bicicleta. - Teatro. - Campeonato de Ajedrez. - Campeonato de futbito. Todo esto en el mes de Noviembre.

— **2ª FASE DE LA CAMPAÑA "NO PASES, VIVE":** - Encuesta de evaluación de la 1ª fase de la campaña. - Organismos que participarán en la campaña. - Mesa de trabajo con los educadores y Técnicos de la Asociación. - Cierre de la Campaña, manifestación concierto. - Monolito a la vida, realizado por un escultor y financiado por el Excmo. Ayto. de Orihuela y alumnos.

— **CAMPEONATO DE AJEDREZ:** Dirigido a menores, jóvenes y adultos de Orihuela. Desarrollo y disfrute del mismo. Mes de Noviembre

---

# CENTRO MODA

---

Plaza Teatro Circo, 3 - Teléfono 530 47 31  
ORIHUELA

---

# RUIZ HERNANDEZ

---

Antonio Pinies, 1 Bajo - Teléfono 674 12 69  
ORIHUELA

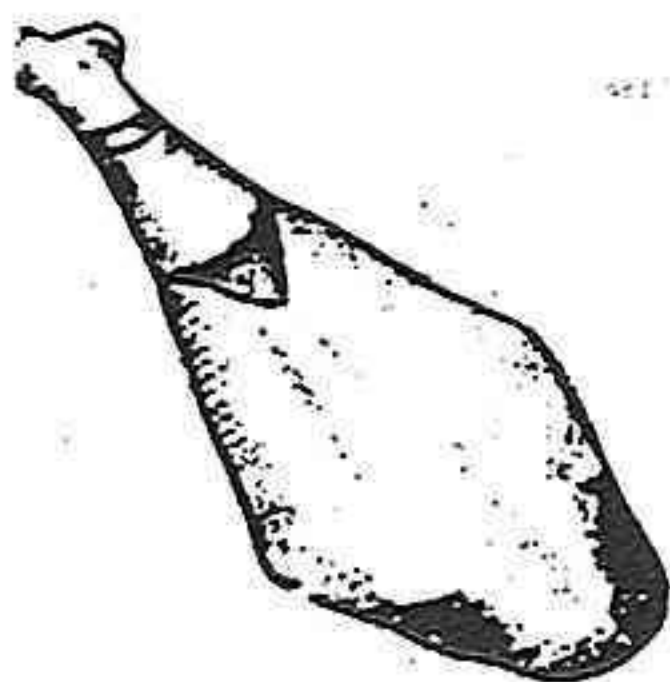


# BAR BODEGA



## “LORENTE”

(Junto a Hacienda)



*Especialidad en Tapas Variadas  
Vino de Origen Jumilla*

C/. Obispo Rocamora, 47      ORIHUELA

EN ORIHUELA

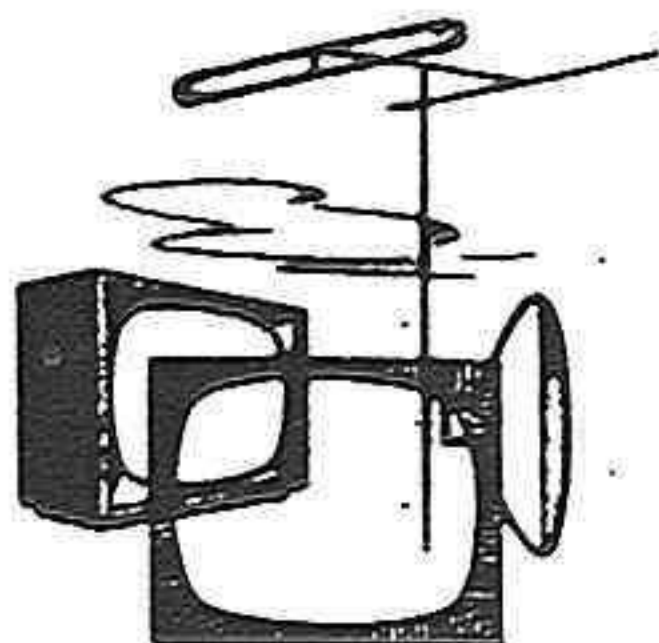
# AUDIMAG

Santiago Gonzalez Iñiguez

REPARACIONES ELECTRONICAS

TV - Video - Cadenas Musicales (HI - FI)

ELECTRONICA EN GENERAL



**SALON DE PRUEBAS  
PARA CLIENTES.**

Cuando usted retire su aparato,  
antes habra comprobado su  
perfecto funcionamiento.

**La Rapidez y la Seriedad son nuestra meta**

C/. Obispo Rocamora, 38 - Telf. 674 11 71      ORIHUELA (Alicante)



## CARTAS A BLAS

### EL SEGUNDO MANDAMIENTO

Querido Blas:

Quiero advertirte, antes de empezar a derramar lo poco o lo mucho que en éstas páginas pueda, que son las cuatro de la mañana y que el cuerpo se me ha ido adobando de no sé qué licor amarillento que dicen inventaron los escoceses y el alma la tengo saturada de un líquido que dicen que anda de vez en cuando por el hígado, inundaciones provocadas, todo sea dicho, por callar demasiadas cosas durante muchos años.

Entre el Güisqui y la hiel me atrevo a recordar que, a primeras horas de esta noche, fue elegido el nuevo presidente de la Junta Mayor de Cofradías y Hermandades. Durante los últimos días, he andado detrás de unos y de otros y, al margen de quien ha vencido en la tensa votación, ahora que de la celebración sólo me queda la dulce resaca, sólo soy capaz de sacar en claro una triste vergüenza ajena, verás.

La historia, pegajosa amiga de los que tienen algo que ocultar, cuenta que en el nombre de Dios, se han hecho todas las barbaridades que pudiera imaginar la mente humana, pero esa misma historia nos habla de que con esa misma bandera se han salvado vidas, se ha luchado por la libertad de los pueblos y otras tantas cosas que, en uno u otro sentido, se podrían aquí enumerar.

Parece que la historia no es sólo el reflejo del efímero pasado, bien por el contrario, no es más que la fotografía constante, aunque amarilla, del día a día que nos toca vivir, y en el caso de "En el nombre de Dios", también la historia se repite.

Las elecciones a presidente de la Junta Mayor son la prueba evidente y denigrante de esta realidad. Desde hace algún tiempo sabíamos unos cuantos de un candidato que, a última hora, no llegó a presentarse, hizo las cuentas y no le salían. Quizás ahora se esté arrepintiéndose y por su mente haya pasado, aunque sólo sea por casualidad, aquel refrán que dice: "Para torear y para casarse, hay que arrimarse".

A instancias de este candidato, aparecía otro con menos miedos, con más valentía, pero demasiado conocido, excesivo protagonista de demasiadas cosas; me consta que, en ocasiones, muy a pesar suyo. Pero en esta vida no se puede ser el niño en el bautizo, el novio en la boda y el muerto en el entierro.

Por último, apareció un aspirante al cargo que buscaron los que, cobardes ellos, no eran capaces de dar la cara. Este candidato es conocido ya como el de la renovación, aunque eso habrá que verlo con el tiempo, que en esto de los adjetivos a priori, también es la historia buena para quitar y poner "San Benitos", y este candidato, que a la postre fue el ganador, tiene como pedigrís una gestión al frente de un cargo político que, últimamente ponen en duda hasta los que fueron compañeros suyos, claro que en esto de la política ya se sabe... de usar y tirar.

Esto sería normal en cualquier proceso electoral: candidatos, votación y resultados. Pero cuando en el transcurso de los días, uno se va enterando, y puede llegar a demostrar, que a la empresa de uno de los aspirantes llega un anónimo en el que se sugiere de él un oscuro pasado sentimental, se hacen llamadas telefónicas y, en nombre de despreciables principios morales, se les recuerda a unos y a otros el pasado, sin pruebas evidentes y, por otro lado, se pone en duda la capacidad de algo tan íntimo como el ser o no un buen padre y se habla sin recato, no sólo de la actitud personal de los interesados, sino de sus más directos familiares, y la fiesta de despreciables actitudes acaba con una sarta de navajazos a uno y a otro en menos de diez minutos... Después, lo de la vergüenza ajena y la borrachera podría ser comprensible. Vamos, digo yo.

Lo peor del caso es que una de las sociedades de más solera y peso específico de la Semana Santa, no pudo participar en la votación, ya que no pertenece a la Junta Mayor, me refiero a la Sociedad Compañía de Armados. La ausencia de este colectivo pasionario en el órgano de dirección de la Semana Mayor oriolana, está argumentado con que no son una cofradía, ya que no tienen veneración a imagen alguna. Este extremo es cierto, y es más, el aspecto religioso de dicha asociación, de la que me siento orgulloso como miembro de ella y como oriolano, es nulo. Cada uno de sus socios es, ideológicamente, lo que le da la gana, pero no por ello se le pierde el respeto, no por ello se investiga su vida privada, sea cuales sean sus pretensiones dentro de la Sociedad, en cuanto al acceso al poder se refiere. Al estar integrados en una celebración con bases en la religión católica, se mantienen las mejores relaciones posibles con esta institución y se lucha unánimemente, y por encima de las diferencias ideológicas, en favor de la Semana Santa y de la cultura de este pueblo. Pegas, se le podrán poner muchas, pero nunca acusar de haber entrado en las miserias humanas en el nombre de Dios, que es mucho más grande y merece mucho más respeto que el que se le ha tenido por estos lares en los últimos días.

No soy quien para entrar en las valoraciones que de estos extremos, hacen los representantes de la Iglesia Católica, pero dicen que están en el camino de profundizar en los misterios que la Iglesia celebra esos días y dejar para otros la fiesta; el folklore; el espectáculo; la cultura, al fin y al cabo, que esa misma iglesia nos dejó como legado y que, sin duda, hay que agradecer. Nunca como aquí viene al pelo aquello de: "Al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios".

Sobre lo que aquí ha pasado, y los que lo han permitido, deberían reflexionar, como yo lo intento hacer cada día, sobre una costumbre muy al uso en los últimos tiempos: El saltarse a la torera el segundo Mandamiento.



## NOTICIAS CULTURALES

### JOVENES INTERPRETES EN LA CAM

Terminó el primer ciclo de jóvenes intérpretes del Conservatorio Superior de Música de Murcia Manuel Massoti Littel celebrado en el Aula Cultural de la CAM, con una brillante actuación de la pianista María Luisa Solba, y el clarinetista Manuel J. Rives, ambos estudiantes de grado superior del citado conservatorio.

Este ciclo de conciertos, dividido en tres actuaciones, fue presentado por la oriolana Mari Carmen Botella Guillent, profesora de música, la cual introdujo formalmente a cada uno de los alumnos concertistas. En primer lugar tendría que destacar la excelente formación que se está dando, y que siempre ha sido así, a todos los que han pasado, y estamos, por este Conservatorio tan allegado a nuestra ciudad.

En la primera actuación la joven pianista Pilar Fabregat Baeza, nos deleitó con una sonata de Beethoven y una partita de Bach, junto a ella el violín de Miguel J. García y el violonchelo de Inmaculada García Dolf nos ofrecieron un trío Beethoveniano. Ya en la segunda actuación la jovencísima María Angel García Soria ( a sus trece años lleva varios premios a sus espaldas) ejecutó a un Chopin muy depurado y difícil. En la misma actuación el duo formado por Pedro Pérez Berná (flauta), acompañado al piano por Pedro J. Martínez fueron desde un elegante Vivaldi, a una poética habanera raveliana. Interesante programación en este ciclo que ha incluido obras contemporáneas como el último concierto: Debussy, Poulenc y Bernstein.

Lo único negativo, ha sido el poco interés que han suscitado estos conciertos, con una lamentable escasez de público. Creo que en nuestra ciudad existe mucha gente, tanto profesores como estudiantes, que por lo menos podríamos ayudar a estos jóvenes de la Vega Baja que luchan por ocupar un puesto en este mundo musical. La verdad es que estoy deseando la apertura del Teatro Circo para ver la cola de gente llegar a la puerta del Casino.

FERNANDO PIÑEIRO

### INICIATIVAS CULTURALES DURANTE LAS NAVIDADES

El pasado mes de diciembre ha sido afortunado por la variada oferta cultural que ha brindado a todos los aficionados del mundo de la fotografía y el dibujo.

El pub La Gramola inauguraba la primera exposición de fotografía del día 5 al 20 de diciembre. Fotógrafos aficionados y profesionales como Jesús Rodríguez, F<sup>o</sup> Seva -no tiene nada que ver con el autor del texto-, Gonzalo Escudero, Luis Miguel Vidal, Begoña y Víctor, presentaban al público una exposición colectiva que recoge, según la opinión de sus autores la cara artística del mundo de la fotografía.

Es agradable poder contar siempre con iniciativas de este tipo, por eso esperamos poder seguir informando de cuantos eventos sigan realizándose en pro y para el desarrollo de la cultura en nuestra ciudad.

Durante este mes, hubo de todo, y fue en San Miguel de Salinas donde se llevó a cabo la 1ª Exposición de Dibujos sobre Estrellas de la Música (Años 80). Durante toda la semana del 21 al 28 de Diciembre, Paco Sáez nos volvió a sorprender, con una colección de dibujos que representaban las estrellas musicales más llamativas de la Década de los 80. La sensual Madona, el irresistible Georges Michael, el genio de Prince, y muchísimos más formaban parte de la extensa colección que la Casa de la Cultura de San Miguel de Salinas expuso durante esos días. Paco Sáez es un joven de 21 años, con una personalidad inquieta y la ambición propia de los artistas que se lanzan en busca del merecido triunfo. La exposición es una representación de la admiración, el cariño y la solidaridad de Sáez con todos los genios de la música de los 80.

Por otra parte hay que felicitar a Claudio Sarabia y M<sup>a</sup> Carmen Dayas, propietarios del taller de fotografía "Tragaluz", por la colección de retratos de oriolanos, que bajo el título "Así son" expusieron esta navidad en el Casino Orcelitano, bajo el auspicio de la Caja Rural Central.

Estos dos fotógrafos, que iniciaron su relación artística en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Orihuela, ya expusieron una parte de sus trabajos en el Pub Quintana.

Esevidente que Orihuela se ha convertido, gracias a la Escuela de Artes, en una importante cantera de fotógrafos, que poseen una sorprendente calidad como hasta ahora ha quedado demostrado en las numerosas exposiciones a las que hemos podido asistir.

FRANCISCO J. SEVA

**PASAJE**  
**CAFÉ - BAR**  
**ESPECIALIDAD**  
 Patés y quesos de toda Europa  
 Ensaladillas y mariscos

---

Abierto desde las 12 h.  
**C/ PEPE BALDO**



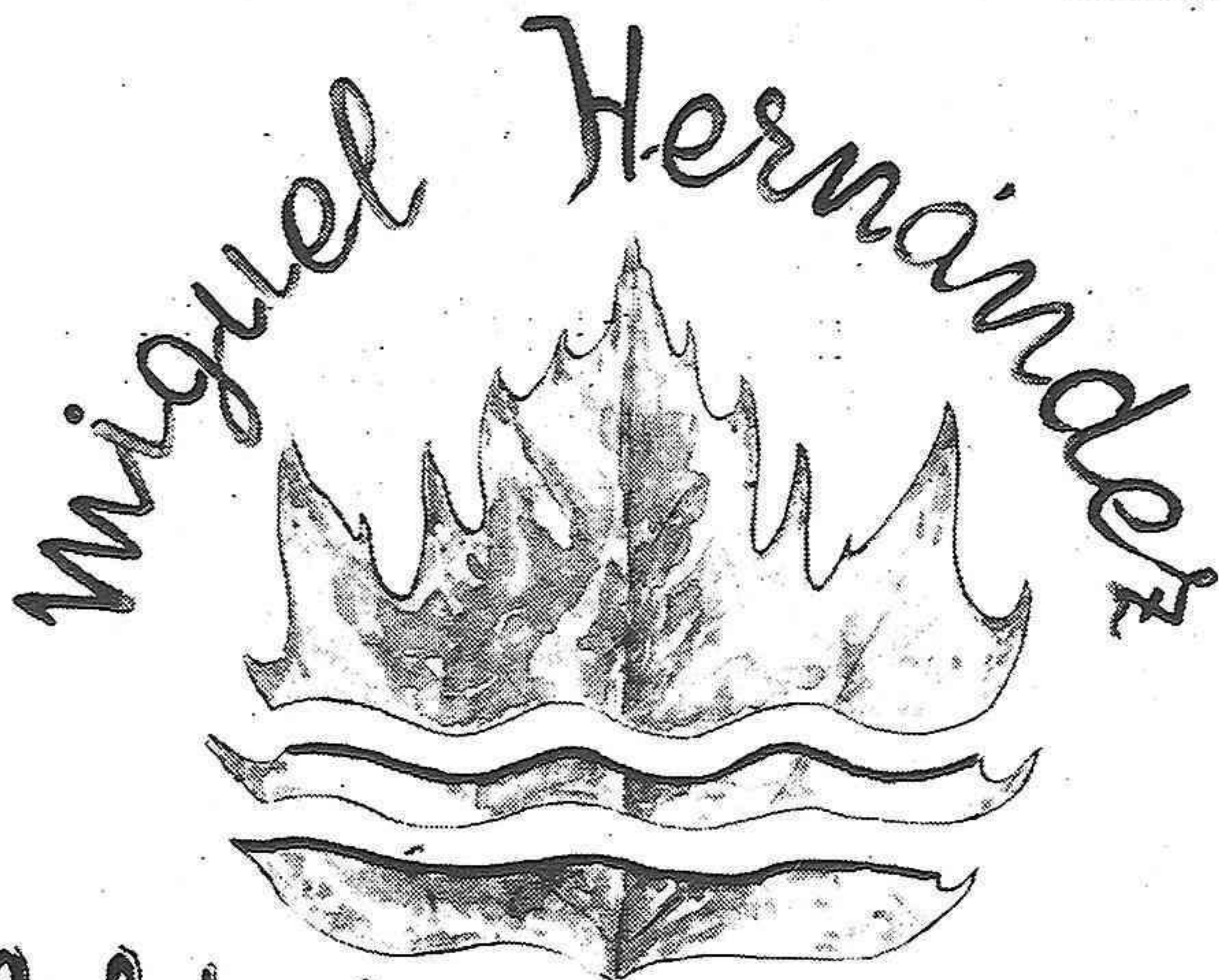


# Bar-Mesón Ramón

Especialidad en COMIDAS CASERAS

C/. Luis Barcala - Telf. 530 55 95

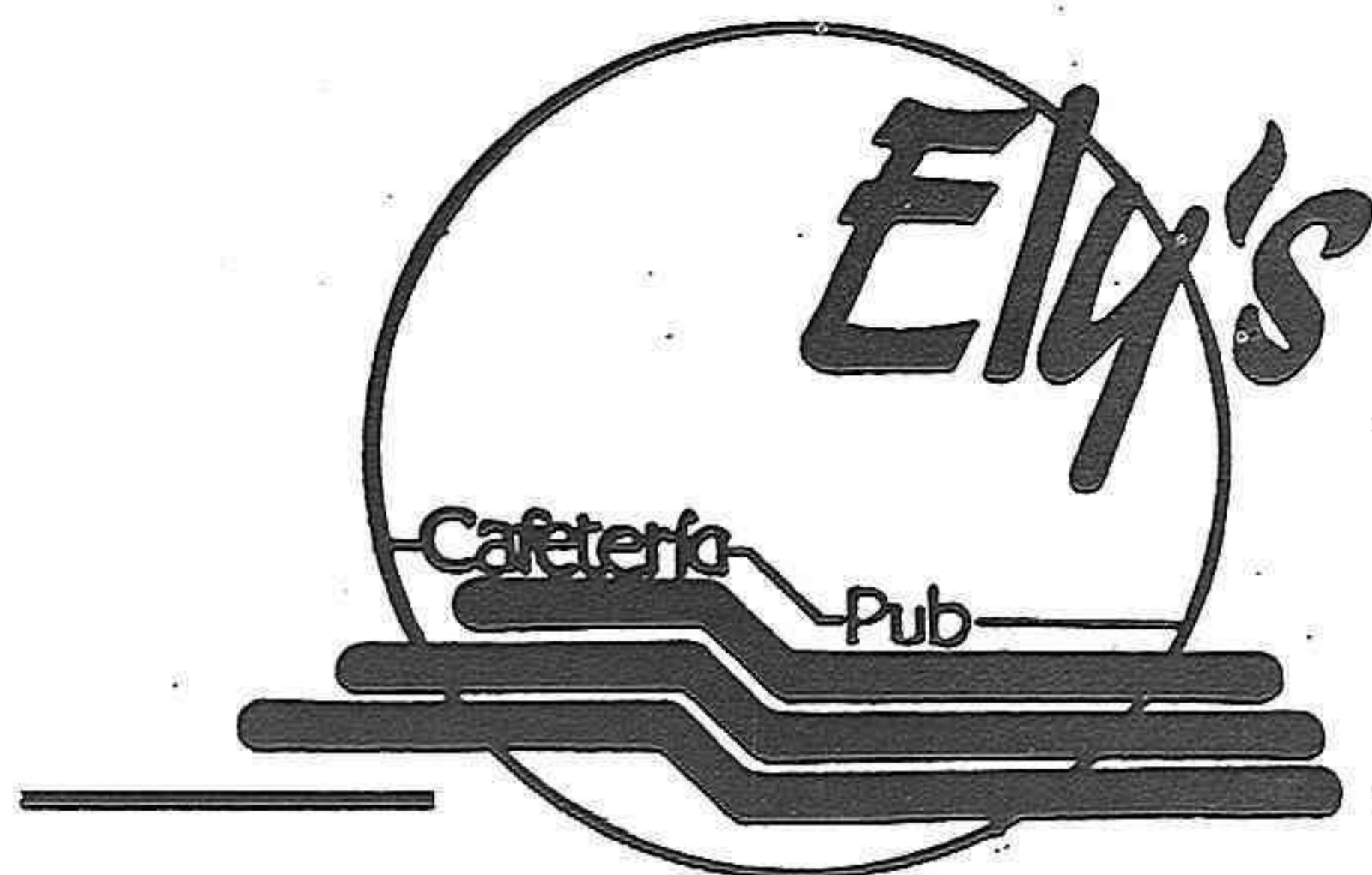
ORIHUELA



## Cafeteria - Restaurant

Avda. Teodomiro, 13 - Telf. 530 24 68

ORIHUELA



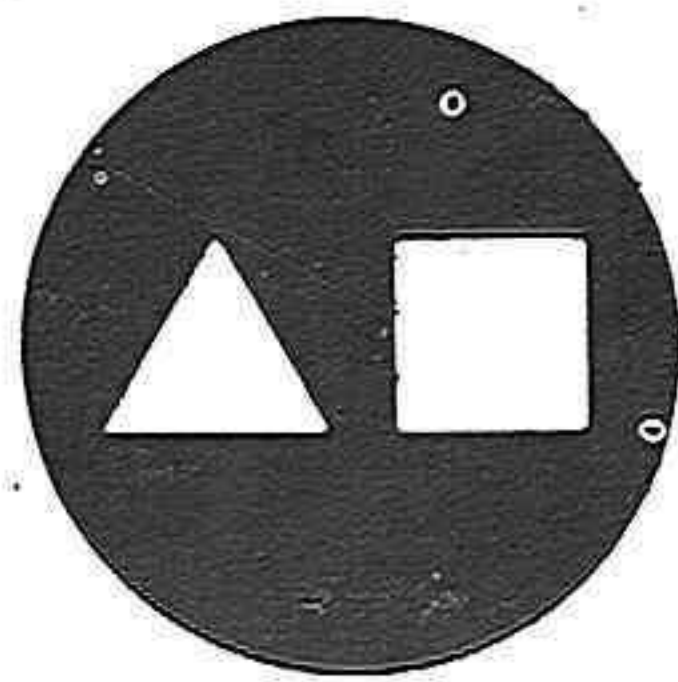
LOCAL CLIMATIZADO

Duque de Tamames, 40

Tel. 530 60 94

ORIHUELA





**CAM**

**Caja de Ahorros  
del Mediterráneo**